



# العلاقات السياسية بين الأمويين في الأندلس والبيزنطيين

(225هـ/839م إلى 340هـ/1955م)

إعداد الطالب

مفتاح عيسى مفتاح بوادبرة

إشراف الأستاذ الدكتور

عبد الفتاح رجب بولبيض

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في التاريخ

الإسلامي

جامعة بنغازي

كلية الآداب

ديسمبر 2018م

Copyright © 2018. All rights reserved, no part of this thesis may be reproduced in any form, electronic or mechanical, including photocopy, recording scanning, or any information, without the permission in writing from the author or the directorate of graduate studies and training of Benghazi University.

حقوق الطبع 2018 محفوظة. لا يسمح أخذ أي معلومة من اي جزء من هذه الرسالة على هيئة نسخة الكترونية أو ميكانيكية بطريقة التصوير أو التسجيل أو المسح من دون الحصول على إذن كتابي من المؤلف أو إدارة الدراسات العليا والتدريب جامعة بنغازي.



قسم التاريخ

## العلاقات السياسية بين الأمويين في الأندلس والبيزنطيين

(225هـ/340م إلى 839هـ/352م)

إعداد

مفتاح عيسى مفتاح بوادبرة

نوقشت هذه الرسالة واجبزت بتاريخ: 12 / 12 / 2018م

تحت اشراف

د. عبدالفتاح رجب بولبيض

التوقيع :

(متحنا داخليا)

الدكتور: زكية بن ناصر

التوقيع :

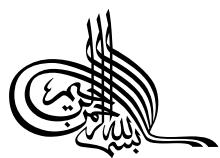
(متحنا خارجيا)

الدكتور : محمد سعيد بولحليقة

التوقيع :

مدير ادارة الدراسات العليا والتدريب بالجامعة

عميد الكلية



يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

صدق الله العظيم

سورة المجادلة الآية 11

الله داع

# إِلَى مَنَارَةِ الْعِلْمِ وَالْعَالَمِينَ إِلَى سَيِّدِ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ أَمَامِ الْمَرْسُلِينَ إِلَى مَعْلِمِ الْمُتَعَلِّمِينَ وَخَاتَمِ النَّبِيِّينَ

# سیدنا محمد

أهدي هذا العمل إلى كل من

أبي

العزيز أمنه الله بالصحة والعافية وطول العمر

## روح أمي

الطاهرة داعياً لها بالغفرة والرحمة

## زوجتی

# نبع الحنان والعطف وروح قلبي وجوهرة زمانى

أبنائي

آمنه وشعب

ضياء دنيتي وشموعها

# الشكر والتقدير

الشكر والتقدير أولاً وأخيراً لله سبحانه وتعالى الذي وفقنا  
لإتمام هذا البحث ويسراً لنا أمرنا  
واعترافاً بالفضل والجميل أتوجه بخالص الشكر وعميق  
التقدير والامتنان إلى

الأستاذ الدكتور عبد الفتاح رجب بولبيض  
الذي اشرف على هذا العمل، وكان له الفضل الكبير في  
إرشادي إلى الطريق الصحيح، وتعهد هذا العمل بالتصويب  
في جميع مراحل انجازه وأعطاني من وقته الثمين ما ذلل

الطريق وساهم في إظهار رسالتي بهذه الصورة،  
فجزاه الله كل الخير

وكذلك الدكتور علي حسين الشطاط  
عرفاناً بالجميل داعياً الله عز وجل أن يكللاهما برعايته  
وحفظه

والى كل من قدم لي يد العون ولو بكلمة طيبة وجزاهم عنى  
ـ خير الجزاء .

## فهرس المحتويات

الصفحة	المحتوى
ب	حقوق الطبع
ج	صفحة التوقيعات
د	آية قرآنية
هـ	الإهداء
وـ	شكر وتقدير
زـ	قائمة المحتويات
طـ	الملخص
1	المقدمة
3	أهمية الدراسة
3	الهدف من الدراسة
3	أسباب اختيار الموضوع
4	تساؤلات الدراسة
4	المنهجية المتبعة في الدراسة
4	الدراسات السابقة
4	خطة البحث
22-6	الفصل الأول: الأوضاع السياسية في كلتا الدولتين قبل السفارة البيزنطية إلى الأندلس سنة (840هـ 225م)
7	المبحث الأول: في الأندلس
17	المبحث الثاني: في الدولة البيزنطية
42-23	الفصل الثاني: السفارات
24	المبحث الأول: السفير والسفارة
36	المبحث الثاني: أنواع وأهداف السفارات
70-43	الفصل الثالث: الاتصال الأموي البيزنطي
44	المبحث الأول: السفارة في عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط
64	المبحث الثاني: السفارة في عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر

71	<b>الخاتمة</b>
75	<b>قائمة المصادر والمراجع</b>
76	<b>أولاً- المصادر</b>
82	<b>ثانياً- المراجع</b>
87	<b>الملاحق</b>
	<b> الملخص باللغة الإنجليزية</b>
	<b>الواجهة الإنجليزية</b>

## **العلاقات السياسية بين الأمويين في الأندلس والبيزنطيين**

**(839هـ إلى 340هـ/225م)**

**إعداد الطالب :**

**مفتاح عيسى مفتاح بوادبرة**

**إشراف الأستاذ الدكتور :**

**عبد الفتاح رجب بولبيض**

## **الملخص**

من خلال ما سبق يتضح أن الدولة البيزنطية كانت تعقد أنها عن طريق السلك الدبلوماسي الذي أخذت هي المبادرة به تستطيع أن تصل بتفاهمها مع حكومة قرطبة الإسلامية إلى بعض النتائج العملية في مقاومة خصيمتها الدولة العباسية ولكنها فشلت في ذلك بسبب حرمة معاونة المسلم لغير المسلم وهذا يجعل الارتباط بين العالم الإسلامي أقوى من أي تحالف . مهما كانت مقوماته .

وخلاصة القول لا يمكن أن ننكر عدم وجود أي مهلة أو علاقة سياسية، لأننا نعلم عن طريق المصادر الإسلامية أنه حدث اتصال وليس تحالف دون توضيح أكثر والقول بوجود تحالف يستوجب دليل ولا دليل على ذلك .

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم - وعلى آله الطاهرين وعلى صاحبته الغر الميامين وعلى التابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

وبعد،،

عندما أرسل سيدنا محمد ﷺ - برسالة سماوية، اضطهد من قبل بعض كفار قريش في مكة فهاجر إلى يثرب التي عرفت فيما بعد بالمدينة المنورة، ليعسس بها دولة قدر لها أن تقود العالم. وبعد وفاة الرسول ﷺ - سنة 632هـ/11 سنة بدأ عصر الخلافة الراشدة بأبي وبكر ثم عمر ثم عثمان ثم على رضي الله عنهم - وفي سنة 661هـ/40 سنة بدأ عصر آخر وهو عصر الخلافة الأموية في دمشق والذي كان من حيث الفتوحات امتداداً لعصر الخلافة الراشدة فسيطرت على المغرب الإسلامي وقد استغرق ذلك وقتاً طويلاً. وعندما تمت السيطرة عليه على يد القائد موسى بن نصیر أرسل إلى الخليفة الوليد بن عبد الملك يستأنه في فتح الأندلس فأذن له وأمره أن يخوضها بسرايا حتى يختبرها وكان أول المجازين طريف بن مالك المعافري ثم أرسل طارق بن زياد فعبر المضيق الذي عرف باسمه فيما بعد ولحق به موسى بن نصیر واستطاع المسلمون فتح الأندلس سنة 92هـ/711 م وصارت الأندلس ولاية إسلامية تابعة للدولة الأموية في دمشق حيث لم يعرف العالم الإسلامي وقتها إلا خلافة واحدة وهي خلافة بنى أمية في دمشق والذي حدث بعد سقوط الدولة الأموية على يد العباسيين سنة 132هـ/750 م. لم يسيطر العباسيون على كل الأقاليم التي كانت خاضعة للدولة الأموية ومن بينها الأندلس التي فر إليها الأمير عبد الرحمن بن معاوية الملقب بالداخل متخفياً خوفاً من بطش العباسيين ونصب نفسه أميراً على الأندلس سنة 138هـ/755 م وأصبحت الأندلس إمارة أممية مستقلة سياسياً عن الدولة العباسية. حاول العباسيون استرجاع الأندلس ولكنهم لم يفلحوا في ذلك والسبب بعد المسافة بين المشرق الإسلامي والأندلس فرضخوا للأمر الواقع وانشغلوا بالأمور الداخلية لدولتهم.

من هنا أعطيت فرصة لتعدد الزعامات في العالم الإسلامي ولكن أمراء بنى أمية في الأندلس اكتفوا بلقب أمير ولم يعلنوا الخلافة رغم استقلالهم بالأندلس قرابة القرنين من الزمان

حيث قامت الخلافة الفاطمية في إفريقيا سنة 297هـ/909م، ثم أعلن عبد الرحمن الناصر فيما بعد الخلافة الأموية في الأندلس سنة 316هـ/928م وبذلك كسر القاعدة الإسلامية التي تقضي بوجود خليفة واحد يدير العالم الإسلامي فتضاربت المصالح وأصبح العالم الإسلامي متعدد الزعامات كل منها تسعى لتحقيق أهدافها على حساب كل شيء حتى وإن كان التحالف مع أعداء الإسلام. وينطبق الأمر كذلك في أوروبا حيث تعددت الزعامات.

وفي الشرق الأوروبي الدولة البيزنطية التي هي في عداء مستمر مع الدولة العباسية والفرنجية أما في الغرب فوجد ملوك الفرنجة ومن المعروف عنهم العداء القائم بينهم وبين الأمويين في الأندلس وأعداء الأمويين هم العباسيون لذلك حدث التقارب العاسي الفرنجي وتبادلوا الهدايا والسفارات ومن أشهرها هدية الساعة التي أهداها الخليفة هارون الرشيد إلى ملك الفرنجة شارلمان.

في المقابل تبادل الأمويون في الأندلس مع البيزنطيين السفارات والهدايا وهذا التقارب لخدمة مصالح خاصة لكلا الدولتين على الرغم من بعد المسافة بينهما ويمكن تعليم هذا التقارب لمواجهة العدو المشترك وهو (ال Abbasians) الذين لم تتوقف حملاتهم على الدولة البيزنطية وازداد توغلهم حتى دخلوا آسيا الصغرى ووصلوا إلى البسفور سنة 166هـ/782م.

كما شكلت الدولة العباسية للأمويين عدواً دائمًا يرغب في القضاء عليهم إلى أن ظهرت الدولة الفاطمية في شمال إفريقيا (297هـ/909م) واستولوا على صقلية وأخذت تهدد الوجود البيزنطي والأموي معاً، فسعت للقضاء على الوجود البيزنطي في جنوب إيطاليا.

كذلك هدد الفاطميون الدولة الأموية في الأندلس وحاولوا ضمها إلى دولتهم الناشئة وبالتالي أصبح من الضروري تعاون القوى البحرية الأندلسية والبيزنطية في مواجهة هذا الخطر الجديد في المنطقة.

وهناك سبب آخر للتقارب البيزنطي الأموي وهو رغبة البيزنطيين كسب ود الأمويين في الأندلس للوقوف معهم في حربهم ضد مسلمي كريت وأن تمنع الإمدادات الأموية عنهم حتى تستطيع طردتهم من الجزيرة كما أن الأندلس قد بلغت من القوة والزعامة في العالم العربي والإسلامي ما دفعها إلى تقوية صلاتها بالعالم الخارجي.

## **أهمية الدراسة:**

تكمن أهمية دراسة العلاقات السياسية بين الأمويين في الأندلس والبيزنطيين في توضيح الدور المهم الذي لعبته كلتا الدولتين في السياسة العالمية خاصة وأن الأندلس استقلت عن الدولة الإسلامية في المشرق وأهتمت بالأسطول البحري حيث دعمت العديد من الجزر مثل كريت وأصبحت ذات نقل سياسي.

## **الهدف من الدراسة:**

- 1- إبراز أهم جوانب هذه العلاقة وأسباب قيامها مع الدولة البيزنطية.
- 2- تحديد مدى قوة هذه العلاقة ونتائجها على الطرفين.
- 3- توضيح للأجيال القادمة أن أي انقسامات داخلية تفرز تحالفات مع الأعداء يترتب عليها توقف المد الإسلامي وضعف سياسي واقتصادي.

## **أسباب اختيار الموضوع:**

إن أسباب اختياري لهذا الموضوع يرجع لأسباب شخصية وعلمية.

### **أولاً- الأسباب الشخصية:-**

وهي اهتمامي منذ دراستي الجامعية بالعلاقات الدولية وخاصة العلاقات الأندلسية البيزنطية وقد نمى هذا الاهتمام أثناء دراستي العليا في التاريخ الإسلامي.

### **ثانياً- الأسباب العلمية:-**

- 1- توضيح الدور المهم الذي لعبته كلتا الدولتين في تلك الفترة.
- 2- توافر المصادر التي دفعتني لدراسة هذا الموضوع.
- 3- إبراز ما لهذه العلاقة من دور كبير في تاريخ حوض البحر المتوسط.

## **تساؤلات الدراسة:**

- 1- ما هي أهم الدوافع السياسية وراء تقارب الأمويين في الأندلس مع البيزنطيين؟
- 2- ما نوع هذه العلاقة، وهل حققت الأهداف التي قامت من أجلها؟
- 3- هل كان الأمويون على قناعة تامة بهذا العلاقة، أم أن المصالح فرضت عليهم هذه العلاقة؟
- 4- لماذا اختار الأمويون التحالف مع البيزنطيين ضد العباسيين مع وجود دولة الفاطميين في المغرب وهي على عداء مع العباسيين مما هو المانع أن يكون التحالف أموي فاطمي؟

## **المنهجية المتبعة في الدراسة:**

من خلال هذا البحث ستكون المنهجية المتبعة بحسب ما تقتضيه الدراسة الاعتماد على المنهج السردي التاريخي لتبيين الأحداث المهمة ثم تحليلها ودراستها.

## **الدراسات السابقة:**

على الرغم من وجود عدد من الدراسات التي تناولت طبيعة العلاقات بين الشرق الإسلامي والغرب الأوروبي خلال العصور الوسطى إلا أنها جاءت بشكل عام، ومن ضمن الذين تناولوا الفترة الزمنية الباحث الدكتور سليمان ضفیدع الرحيلي في رسالته الموسومة السفارات الإسلامية إلى الدولة البيزنطية، سفارات الدول العباسية والفاتمية والأموية في الأندلس، وهي رسالة دكتوراه قدمت بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض لسنة 1406هـ/1986م.

## **خطة البحث:**

قسمت بحثي هذا إلى مقدمة وثلاث فصول وخاتمة وقائمة من المصادر والمراجع.

## **الفصل الأول:**

سأتناول فيه الأوضاع السياسية الخاصة بكلتا الدولتين الإسلامية في الأندلس والبيزنطية قبيل قيام السفارة البيزنطية سنة 225هـ إلى الأندلس وأهم الأحداث الداخلية والخارجية التي أسهمت في حصول هذه السفارة.

## **الفصل الثاني:**

سأطرق فيه إلى السفارات بشكل عام كمفهوم السفارة والسفير والشروط التي يختار على أساسها ومراسيم الاستقبال والتوديع وما يحمله السفير من هدايا ورسائل كذلك الحصانة التي تمنح له وأنواع وأهداف السفارات.

## **الفصل الثالث:**

سأعرض إلى السفارة البيزنطية إلى الأندلس التي أرسلها الإمبراطور توفلس تحمل رسالة وهدايا مع سفيرة (اقريطس) سنة 225هـ إلى الأمير عبد الرحمن الأوسط ورد الأمير على هذه السفارة بسفارة تزعمها يحيى الغزال تحمل هدايا ورسالة إلى الإمبراطور البيزنطي وكذلك في عهد الخليفة الأموي في الأندلس في عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر الذي يتبادل السفارات مع أياصره بيزنطي.

# الفصل الأول

---

الأوضاع السياسية في كلا الدولتين قبيل السفارة  
البيزنطية إلى الأندلس سنة (840هـ 225م)

المبحث الأول: في الأندلس  
المبحث الثاني: في الدولة البيزنطية

## المبحث الأول

### في دولة الأندلس

سأتناول في هذا المبحث أهم المشاكل التي واجهها الحكم الأموي خلال الفترة القريبة من موضوع دراستي وهي فترة حكم الأمير الحكم الأول ابن هشام (الريسي) الذي حكم سنة (180-796هـ/821م) وفترة حكم الأمير عبد الرحمن بن الحكم بن هشام المعروف بالأوسط والذي حكم من سنة (206-821هـ/852م) ويمكن تلخيص تلك المشاكل في النقاط التالية :

- كثرة الفتن والثورات الداخلية.

- اهتمامه بالغزو والجهاد حتى فاق من سبقه من بنى أمية.

- عدم أكثرته برجال الدين والفقهاء. فغضبوا عليه وعارضوه<sup>(1)</sup>.

و خاصة مشكلة الريض التي تعتبر أحد دوافع الاتصال البيزنطي الأموي خلال تلك الفترة والتي ستم مناقشتها بتفصيل أكثر .

اهتم بتحسين الأوضاع العسكرية، مثل إعداد الجيوش ومتطلباتها المختلفة وقيامه بالغزو، وعنى بجلب واستخدام المماليك، وكان يسميهم الحرس، وقد بلغ عددهم في جيوشة خمسة الألف، وهو أول من جند الأجناد في الأندلس واستكثر من حواشي والحشم وربطت الخيول على بابه مستترفة وجاهزة للانطلاق في أية لحظة<sup>(2)</sup>.

#### \* الثورات الداخلية في عهده:

##### 1- ثورة عبد الله بن عبد الرحمن الداخل:

حيث بعد وفاة هشام الأوضاع الأولى عبر من المغرب إلى الأندلس واستقر في سرقسطة التي لم تكن دوماً إلى جانب الحكومة المركزية، وتعاون مع بهلول بن مرزوق، التائز على حكم الأمير الجديد، لكنه لم يلق التأييد الشعبي الذي كان يأمله، الأمر الذي دفعه بالخارج فتوجه إلى

(1) الطقوشي: محمد سهيل، تاريخ المسلمين في الأندلس، ط3، دار الثقافي (مدريد، 1997م)، ص181.

(2) الطقوشي: المرجع السابق، ص181، 182.

ملك الفرنجة لم يرحب في تقديم الدعم له<sup>(1)</sup>، وأضطر إلى التفاهم مع ابن أخيه الذي عفا عنه وعيشه حاكماً على بلنسة\*، في عام (1804هـ/1884م)<sup>(2)</sup>.

## 2- ثورة سليمان بن عبد الرحمن الداخل:

عبر سليمان بن عبد الرحمن، الطامع هو الآخر بعرش قرطبة، البحر من طنجة إلى الأندلس بعد وفاة هشام الأول مع جماعة من البربر ودعا الناس إلى بيعته، فالتقى حوله عدد منهم، وزحف نحو قرطبة لقتال ابن أخيه، إلا أن الحكم خرج من العاصمة للتصدي له، وجرت بينهما عدة معارك أسفرت عن القبض عليه في ماردة على يد الرعيم البربري، إصبع بن وانسوس، الذي أرسله إلى الحكم الأول، فأمر بقتله<sup>(3)</sup>.

## 3- الثورة في طليطلة:

ثورة المولدون من أخطر الثورات التي كادت تطيح بالحكم الأول، وكان سكانها من الدوافع ما يجعلهم يرفضون سيادة قرطبة، لعل أهمها<sup>(4)</sup>:

- موقع المدينة الطبيعي على هضبة عالية مطلة على نهر تاجة، فغالباً ما تقف هذه حاجزاً بينها وبين قرطبة التي عانت من الولاء المخلص لها في هذه المدينة الطامحة دائماً إلى أداء دور يعيد إليها بعض أهميتها السابقة<sup>(5)</sup>.

- بوصفها عاصمة دولة القوط البائدة ذات البريق السياسي.

---

(1) ابن الأثير: عز الدين أبو الحسن على بن محمد، تاريخ ابن الأثير، تحقيق أبو صهيب الكرمي، بيت الأفكار الدولية (الرياض، 2012م) 335/5، 336.

\* لأنَّ حكم بلنسية لقب بالبلنسي، على الشطساط، تاريخ الأندلس، ص 129.

(2) ابن عذاري، أبو العباس أحمد محمد المراكشي، البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب، مولان وليفي برفسال (لندن، 1951) 81/2، 81.

(3) ابن عذاري، بيان المغرب، 70/2.

(4) الطقوسي، المرجع السابع، ص 183.

(5) المرجع نفسه، ص 183.

- طبيعة سكانها الذين لم يكونوا أغلبهم من العرب، بل كانوا من المولدين، أي من الأسبان الذين اعتنقوا الإسلام بالإضافة إلى المستعربين وهم الأسبان الذين اندمجوا في المجتمع مع البقاء على دينهم<sup>(1)</sup>.

وبعد مضي عام على تولي الحكم سدة الإمارة أي في عام (181هـ/797م) أعلن المولدون فيها الثورة على الحكم الأموي بزعامة عبيدة بن حميد، مستغلين النزاعات الأسرية في العاصمة.

فكف الحكم الأول حاكماً داهية وهو (عمروس بن يوسف\*) وهو من المولدين وكان اختياره ذكياً لقمع هذه الثورة، فدس إلى عبيدة بن حميد من قتله<sup>(2)</sup>، رغم ذلك لم يعلموا ولاءهم للأمير الأموي. فكان على الحكم الأول أن يعالج الموقف بطريقة ما، فعين عمروساً والياً على طليطلة وأمره بإخضاع سكانها واتفق معه على خطة ذكية تكفل تطويعهم<sup>(3)</sup>.

دخل عمروس المدينة، وتقرب من السكان مظهراً كراهية شديدة لبني أمية خاصة وللعرب عامة، فوثق به الناس. ومنحوه كل الثقة وأسرارهم وأضحى في نظرهم من رجال الثورة من دون أن يشعروا بما يبيتوا لهم<sup>(4)</sup>.

وعلم منهم أن سبب تذمرهم وعدواتهم للحكم وجود جنده داخل المدينة وسيطرتهم على منازلهم، فأقترح عليهم أن يبني قلعة خارج المدينة تكون سكناً له ولجنده، وأخبر الحكم بذلك فوجه جيشاً بقيادة ابن عبد الرحمن. وحافظاً على السرية وجهة إلى التغر الأعلى ولما تجاوز طليطلة توقف الزحف وأعلن أنه تلق أمراً بانتهاء الأزمة وعليهم العودة، وما أن أقترب من المدينة

---

(1) الطقوشي، المرجع السابق، ص183.

\* عمروس بن يوسف سالم طلبده وهو من المولدين، على الشطاط، تاريخ الأندلس، ص130.

(2) ابن القوطية، أبوبكر محمد عمر، تاريخ افتتاح الأندلس، تحقيق عبد الله أنس الطاع (بيروت، 1958م) ص99، كذلك ابن الأثير، المصدر السابق، 320/5.

(3) التويري، شهاب الدين أحمد، نهاية الأربع في الفنون والأدب، عبد العزيز الأهوازي، الهيئة العامة للكتاب (القاهرة، 1983م) 360/24.

(4) ابن القوطية، المصدر السابق، ص99، 100.

حتى أقنع عمروس زعماءها بان الواجب يقضي باستقبال ولی العهد داخل المدينة، فدخلها عبد الرحمن بجشه<sup>(1)</sup>.

وأقام (عمروس) مأدبة عشاء في القلعة ودعا إليها زعماء المدينة، وأنذن لهم بدخول فرادة منعاً للزحام على أن يدخلوا من باب ويخرج من باب وأمر أن تحفر حفرة عميقة بين هاتين البابان، ووضع السيافين على جانبيها، وحينما يصل الزائر ويدخل من ممر ضيق يتلقاه السيايفون يذربوا عنقه ويرموه في الحفرة استمرت هذه المجزرة عدة ساعات فوصل عددهم خمس آلاف وسميت تلك الحادثة بواقعة الحفرة<sup>(2)</sup> ويقرهم ابن عذاري بسبعيناته<sup>(3)</sup> وعلى أي حال كانت ضربة قوية لأهل هذه المدينة قضت على زعمائهم فحسنت طاعتهم بعد ذلك.

### ثورة الربضيين:

كانت سياسة الحكم تقضي بإبعاد الفقهاء عن التدخل في شؤون الدولة وقصر عليهم على إقامة الشعائر الدينية، فغضبوا عليه وحرضوا عليه العامة فثاروا على الحكم، وقد ثورة قرطبة الفقهاء، وعلى رأسهم يحيى الليثي، وطالوت الفقيهة، فخرجوا عليه وخلعوا وباعوا أحد أفراد أسرته، وكانوا بالربض الغربي من قرطبة، فقاتلهم وأوقع بهم. ولذلك سمي (الحكم الربض)<sup>\*</sup> وهدم دورهم ومساجدهم. وأجلالهم إلى فاس والإسكندرية حيث نزل جمع منهم، ثم ثاروا بها، فسار إليهم عبد الله بن طاهر وإلى مصر من قبل المأمون وهزمهم وأجلالهم إلى جزيرة إقريطش، فلم يزالوا بها إلى أن ملكها الفرنجة<sup>(4)</sup>.

(1) النويري، المصدر السابق، 23/366.

(2) ابن القوطية، المصدر السابق، ص100. كذلك ابن الأثير، الكامل في التاريخ، 6/199-201.

(3) ابن عذاري، المصدر السابق، 71/2.

\* الربض ضاحية من ضواحي قرطبة على ضفة النهر الأخرى مقابل قرطبة، الشطساط، تاريخ الإسلام في الأندلس، ص131.

(4) المقرئ: أمجد التلمساني، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد (القاهرة، 1949م) 1/169.

## عبد الرحمن بن الحكم (الأوسط) (206-821هـ/852م):

هو عبد الرحمن بن الحكم الثاني ويكنى أبو المطرف وكذلك يسمى عبد الرحمن الأوسط لوقوعه بين عبد الرحمن الداخل وعبد الرحمن الناصر، اعتلا الإمارة لبيعة من أبيه وله ثلاثة سنة، وأمه أم ولد أسمها حلاوة<sup>(1)</sup>.

وقد ولد بطليطلة في شهر شعبان سنة 176هـ، وعن أبيه بنت شقيقه وتقيفه فلمه علوم الشرعية والفلسفة<sup>(2)</sup>.

كان ذكياً يدرك كل شيء على حقيقته، لكنه كان كثيراً ما يتصنّع عدم المعرفة ويعغض عن أخطاء الآخرين، فزاد ذلك في معرفته بالناس فأحبوه، ولم يكن فيه غدر ولا قسوة، ولكنه كان فيه حزم وقدرة على اتخاذ القرار المناسب، وكثيراً ما كان يدع الأمور تجري وهو يراقب دون أن يتخذ قراراً إلا بعد وقت<sup>(3)</sup>.

يختلف هذا الأمير عن والده في كثير من الصفات، فهو أقل تمسكاً بنظرية الأحكام المطلقة، وبالتالي فإن خلفيته الدينية كانت ظاهرة في مجلسه ورواده من الفقهاء ورجال الدين<sup>(4)</sup>. كما أن شخصيته الإدارية والسياسية انعكست ملامح على حياة الأندلس، وما تمت به من إحساس مرهف وذوق اجتماعي رفيع ونشاط عمراني لافت حيث اختبرت بذور التحول الحضاري الأندلسي بخصائص جديدة تعد بداية الانتقال الحقيقي إلى وضع الدولة كمؤسسة إدارية وثقافية وعسكرية<sup>(5)</sup>. من أهم أعماله:

1- جلب المياه إلى قرطبة من الجبال.

---

(1) الضبي، أحمد بن يحيى بن عميرة، بغية الملتمس في تاريخ رجال أهل الأندلس، الهيئة المصرية للكتاب، (القاهرة، 2008م) ص 14.

(2) حسن، حسن إبراهيم، تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، دار الجبل (بيروت، 2001م)، 193/2.

(3) مؤنس: حسين، معلمات تاريخ الغرب والأندلس، ط2، جار الرشاد (القاهرة، 2015)، ص 322.

(4) ابن عذاري، المصدر السابق، 80/2، 81.

(5) ابن سعيد الغرناطي على بن موسى بن محمد بن عبد الملك، المغرب في حل المغرب، خليل منصور، دار الكتب العالمية، (بيروت، 1997م) 18/1.

- 2- أقام الجسور ونظم شوارع قرطبة.
- 3- أنشأ كثير من المساجد في مدن الأندلس وجعل إلى جانب كل مسجد مدرسة ومستشفى.
- 4- أصلاح الطرق الرومانية القديمة.
- 5- شجع على العلوم والآدب والفلسفة، فظهر في أيامه نوابع العلماء.
- 6- نقل كثير من التراث اليوناني والفارسي الذي استحوذ عليه العباسيون إلى قرطبة وذلك بفضل جهود عبد الرحمن الأوسط<sup>(1)</sup>.
- نظم الإمارة تنظيمًا دقيقاً فشكل مجلساً للوزراء واختار له رئيس (حاجب) وكان هذا المجلس يتكون من تسع وزراء وخصص لهم مكاناً يجتمعون فيه ولكل منهم مرتب شهري قدره 300 دينار، وفي هذا يقول عنه ابن الأبار (الأمير عبد الرحمن الأوسط) هو الذي استلمهم فخامة الملك وترتيب الخدمة بالأندلس وظهر في أيامه الوزراء<sup>(2)</sup>.

كذلك أهتم بالأمن فنظم أمن المدن الأندلسية فجعل لكل مدينة مسؤول يسمى صاحب المدينة، وصاحب السوق، وقسم الشرطة إلى شرطة عليا وشرطة وسطى وكل منها اختصاصاتها<sup>(3)</sup>، لعل أشهر ما يميز عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط هي علاقته الخارجية التي قادها أشهر وزير عنده وهو يحيى بن حكم الغزال<sup>(4)</sup>.

نجح في تبادل العلاقات الودية مع إمبراطور بيزنطة ثيوفلس، وفي نفس الوقت الذي أخذ يعمل فيه على نقل الأندلس من مرحلة الركود والجمود إلى مرحلة الرقي والاستقرار: فاهتم بالبناء والتسيير وأقام المساجد في جميع أنحاء الأندلس.

وعرفت الأندلس لأول مرة فناً جديداً وهو فن الموسيقى والغناء. ذلك أنه استقدم الحسن ابن نافع المعروف (بزرياب) وكان موسيقياً مطرباً ومجدداً اجتماعياً، كما بروزت في عهده

(1) حسن إبراهيم، المرجع السابق، 193/2، 194.

(2) ابن القوطية، المصدر السابق، ص 89.

(3) ابن الأبار، عبد الله محمد بن أبي بكر القضاوي، الحلة السيراء، تحقيق حسين مؤنس، دار المعارف (القاهرة، 1985م)، ص 250.

(4) العبادي: أحمد مختار، في تاريخ المغرب والأندلس، دار النهضة العربية، (بيروت، 1978م)، ص 142.

شخصية علمية جديرة بالذكر هي شخصية عباس بن فرناس الكيميائي الفلكي، الذي اشتهر بتجربته العلمية في الكيمياء ومحاولته الطيران ويتميز عصره بإنشاء دور الصناعة في موانئ الأندلس ودعم الاسطول في الأندلس بعد معاناته من غارت النورمانديين على إشبيلية وأشبونة وتدمیر هذه المدن<sup>(1)</sup>.

ومن الاضطرابات التي واجهها عبد الرحمن الأعظم ثورة طوريل البربرى بتاكرنا سنة 211هـ/826م فبعث إليه القائد عبد الرحمن بن معاوية فقتله سنة 214هـ/829م<sup>(2)</sup>.

كما ثار عليه هشام الضراب<sup>\*</sup> بطليطلة، فأرسل إليه الأمير عامله على الثغر محمد بن رستم لمحاربته، ولكنه فشل، فاستقحل أمير الضراب وفي سنة 214هـ حدثت معركة بين محمد بن رستم وبين الضراب انتهت بهزيمة الضراب وقتلها واستمرت طليطلة في الخروج عن طاعة الأمير وأرسل إليها جيشاً حاصراً وفتحها في سنة 222هـ<sup>(3)</sup>، وفي سنة 236هـ/850م ثار أحد البربر وأسمه حبيب البرنسى بجبال الجزيرة الخضراء والتلف حوله جمع من أهل الفساد، فأخرج إليه الأمير الأجناد ففرقوا جمعه وقتلواه<sup>(4)</sup>.

## - الثورات الداخلية في عهد عبد الرحمن الأعظم:

نقوم بدراسة الأوضاع الداخلية وخاصة الثورات للأسباب التالية:

1- تحديد إطار سياسة الأمراء الداخلية.

2- اشغال القائمين على الحكم وعدم الاهتمام بالشؤون الخارجية.

(1) السيد: عبد العزيز سالم، دائرة معارف الشعب، الأندلس، مطابع الشعب (د.م، 1959) ص.8.

(2) السويدان، طارق، الأندلس التاريخ، المصور، ط2، الابداع الفكري (الكويت، 2006) ص133.

\* سمي بالضرب لأنَّه كان أحد الرهائن الذين أخذهم معه الحكم من طليطلة إلى قرطبة فصار يعمل أجيراً في حارة الجدادين يضرب بالعمول عرف بالضرب ثم عاد إلى طليطلة، طقوش، تاريخ المسلمين في الأندلس، ص206، 207.

(3) ابن عذاري، المصدر السابق، 83/2.

(4) السيد عبد العزيز سالم، المرجع السابق، ص297.

3- قام الحكم على الإحجام عن الرد على الهجمات التي يشنها النصارى على التغور الإسلامية.

4- لا تسمح للحكام بالتقاط الأنفاس لكي ينظموا شؤون دولتهم.

واجه عبد الرحمن العدد من الثورات كغيره لكن بشكل أقل:

**أ- ثورة عبد الله البلنسي:**

في أوائل عهد عبد الرحمن الأوسط خرج عليه عم أبيه عبد الله البلنسي حيث لم ييأس بعد في الظفر بالإمارة فتجمع حوله عدد من الناس المؤيدين له وخرج قاصداً قرطبة، فتجهز عبد الرحمن لمقاتلته ولكن عبد الله أحس بعدم قدرته وأنه سيفشل كما فشل من قبل فعاد إلى بلنسية، حيث مرض ومات سنة 208 هـ فقام عبد الرحمن الذي أراحه القدر من هذا الخصم بنقل أولاده وأهله إلى قرطبة ليكونوا تحت نظره<sup>(1)</sup>.

**ب- بدء فتنة تدمير المضدية واليمنية:**

كان سببها خلاف شخصي بين اثنين أحدهما يمني والأخر قيسى حيث أقدم القيسى على قطف ورقة كرمه من أحد البساتين اليمني، فقام اليمني بقتله فثارة حرب بين الطرفين<sup>(2)</sup>.

ما أن علم عبد الرحمن الأوسط بنشوب الصراع بين العرب في تدمير حتى بذل جهده لإطفائها، فأرسل قائده يحيى عبد الله على رأس جيش لتهيئة الوضع وعين حاكماً للمنطقة<sup>(3)</sup>.

اعتبرت القبائل المتصارعة ذلك تدخل في شؤونها، فقاتلت الجيش الأموي في معركة عرفت باسم معركة (المسارة) ولم تؤدي إلى نتيجة حاسمة، وعاد الجيش إلى قرطبة<sup>(4)</sup>.

وبعد عامين أرسل عبد الرحمن جيش آخر بسبب استمرار الصراع فاشتبك مع اليمنية بقيادة أبي الشماخ فقضى على عدد كبير منهم ولم يكتف الأمير الأموي بذلك بل هدم حاضرة

(1) ابن سعيد، المصدر السابق، 19/1.

(2) ابن سعيد، المصدر السابق، 19/1، 20.

(3) ابن عذاري، المصدر السابق، 81/2.

(4) المصدر نفسه، ص 82.

تممير التي انبعثت منها الفتنة سنة (825هـ/210م) وأمر ببناء مدينة مرسية فتم نبأها سنة 216هـ.

### - الحروب الخارجية:

تجلت همة عبد الرحمن الألوسي في ذوده عن حدود دولته فكان يقود الغزوات بنفسه ويريد على الغزارة.

ففي سنة 208هـ/823م سير الأمير عبد الرحمن جيشاً لغزو ألية والقلاع بقيادة عبد الكريم بن مغيث حيث تمكن من التوغل فيهما وحاصر عدة حصون وفتح بعضها وصالح على الجزية وإطلاق أسرى المسلمين، وقد غنم أموالاً كثيرة وأظهر هيبة المسلمين كما غزا الأمير بنفسه هذه المنطقة ففتح حصونها وغنم غنائم كثيرة وطال مقامه في هذه الغزوة ثم عاد إلى قرطبة وفي العام التالي أرسل ابنه مطرفاً بجيش فتوغل في بلاد جليقية وبسط هيبة المسلمين<sup>(1)</sup>.

### - غزوات النورمان:

أغارت سفن النورمان الجنوب وبتحديد قادش وأوغلت قواتهم داخل البلاد حتى وصلت شدونة ونهبت كل ما في طريقها، ثم ساروا بمحاذاة الساحل حتى مصب الوادي الكبير فاستولوا على جزيرة قبطيل<sup>(2)</sup>، ثم دخلت السفن النهر وصعدت حتى بلغت إشبيلية ونهبها النورمان وأحرقوا ديارها ومساجدها، فعندما علم عبد الرحمن ذلك نهض وواجه النورمان بقوة وتولى حربهم اثنين من قواده عبد الله بن كلبي وعبد الرحمن بن رستم فهزموا النورمان عند طليطلة شمال إشبيلية<sup>(3)</sup>.

(1) الشطاط: على حسين، تاريخ الإسلام في الأندلس من الفتح حتى سقوط الخلافة، دار القبا الحديثة (بنغازى، 2009)، ص140.

(2) ابن حيان، أبو مروان حيان بن خلف، المقتبس من أبناء أهل الأندلس، محمود على مكي (القاهرة، 2010) ص308.

(3) العذري، أبو العباس أحمد بن عمر الدلائي، نصوص عن الأندلس، عبد العزيز الأهوانى (مدريد، 1965م) ص28.

وقد أغارت سفن النورمان على الأندلس بعد ذلك مراراً، ولكنها كانت ترد على أعقابها بخسائر فادحة في كل مرة.

### - نشأة الأسطول:

كان من نتيجة الغزو النورماني أنه نبه عبد الرحمن إلى أهمية الأسطول فبدأ في إنشائه إنشاء محكماً واتخذ له دور الصناعة والقواعد في الأشبونة وإشبيلية وولبة والمرية وبلنسية ومالقة<sup>(1)</sup>، لم تمضي سنوات حتى كان للأندلس أسطولان قويان أحدهما في المحيط الأطلسي ومركزه لشبونة، والثاني في البحر المتوسط وقاعدته مالقة، ومن منتصف القرن التاسع ميلادي تظهر الأندلس كقوة بحرية كبرى، وتبدأ أهمية البحرية الأندلسية كعماد لقوة إمارة قرطبة<sup>(2)</sup>.

---

(1) حسين مؤنس، المرجع السابق، ص324، 325.

(2) الهاشمي، عبد المنعم، الخلافة الأندلسية، دار ابن حزم (بيروت، 2007م)، ص309.

## المبحث الثاني

### في الدولة البيزنطية

سأتحدث في هذا المبحث عن الأسرة العmorية وأهم المشاكل التي واجهتها وحروبها التي خاضتها والتي دفعتها إلى التقارب مع الأمويين في الأندلس في عهد الإمبراطور ميخائيل الثاني العمورى الذى حكم من سنة (820-829) والإمبراطور تيوفيلوس (842-849).

حكمت هذه الأسرة الجديدة قرابة نصف قرن من الزمان، لم تستطع فيه أن تمنح الإمبراطورية ما كانت في حاجة إليه من القوة والمنعنة وما كانت تأمل فيه من رخاء وازدهار بل تذبذب أباطرتها في سياستهم الدينية بين مناهضة لعبادة الصور وبين مؤيديها، في الوقت الذي غضت فيه الطرف عما كان يجري في الجبهة الإسلامية من نشاط أدى إلى فقدان أراضي جديدة وجزر في البحر المتوسط دانت لها فترة غير قصيرة<sup>(1)</sup>.

وأندلعت الفتن الداخلية في وسط الإمبراطورية البيزنطية ونشبت الحروب الأهلية، ولم يكن ثمة ما يحول بين هذه الدولة وبين استمرار انحدارها<sup>(2)</sup>.

ويأتي هذا الإمبراطور على رأس هذه الأسرة، والذي ينتمي إلى أسرة متواضعة بعمورية التي تعتبر حاضرة ثغر الأناضول وإقليم فريجيا بأسيا الصغرى ولهذا عرفت بالأسرة العمورية وكان أمياً، فضلاً عن جفاء في الطبع وقسوة متناهية أرهب بها خصومة وجعلته يشق طريقه في الجيش بثبات<sup>(3)</sup>.

وفي عصره توقف اضطهاد عبادة الصور والآيكونات، وخدمت الفتن الدينية، وعاد المنفيون من أنصار هذه العبادة وأظهر الإمبراطور سياسة متوازنة بين الاتجاهين، فلم يعترف بقرارات مجمع نيقية الأيقوني، ومنع المناقشات حول موضوع الآيكونات ربما لمحاولة تهدئة الأمور داخل الدولة، وفتح صفحة جديدة بين الرعايا.

(1) الكندي، أبو عمر محمد بن يوسف بن يعقوب، الولاة والقضاء، روفن جست (بيروت، 1908م) ص180.

(2) فازيليف، العرب والروم، تحقيق: محمد عبد الهادي شعيره، (5م، د ت) ص48.

(3) الشيخ، محمد محمد مرسي، تاريخ الامبراطورية البيزنطية، دار المعرفة الجامعية (الاسكندرية، 1994م)، ص159، 160.

غير أن ذلك لم يحقق الهدوء الذي رمى إليه الإمبراطور، إذ سرعان ما اندلعت ثورة توماس الصقلي<sup>\*</sup> التي استمرت ثلاث سنوات وأخذت جهداً كبيراً<sup>(1)</sup>.

حصل توماس على تأييد الخليفة العباسى المأمون مقابل عقد معايدة تقضى بتحالف ضد ميخائيل لطرده من الحكم مقابل التنازل بعد اعتلاء توماس العرش عن بعض مواضع على الحدود للخليفة المأمون، وطبقاً لهذا، جرى تتويجه إمبراطوراً في انطاكيه برضى الخليفة العباسى، ولكن عندما حاصر توماس القسطنطينية في ديسمبر 821م وهو الحصار الذى استمر أكثر من عام فشل في الثورة، وانتهى الأمر بفراره ثم ألقى القبض عليه وسلم للإمبراطور الذى نكل به حتى الموت<sup>(2)</sup>.

ولقد لقيت بيزنطة انتكاسات في سياستها الخارجية في عهد ميخائيل الثاني ولا سيما من قبل المسلمين فقد فقدت جزيرة كريت سنة 827م التي استولى عليها الاندلسيون<sup>(3)</sup> دون مقاومة تذكر من قبل سكانها نظراً لما كان يكتنفه هؤلاء السكان من الكراهية للبيزنطيين بسبب سوء سيرة عملهم.

وبين زعيم الأندلسين الذين غزوا الجزيرة أبو حفص عمر بن شعيب حاضره ملكة في الجزيرة على الشاطئ الشمالي للجزيرة وأحاطها بخندق عميق فاتخذت المدينة اسمها المعروف (الخندق) Candial أو كنديا Chandax<sup>(4)</sup>. ولم تفلح محاولات ميخائيل الثاني لاسترداد الجزيرة من المسلمين، فقد لقيت جيوشه وأساطيله الهزيمة أكثر من مرة وظل المسلمون يحكمون الجزيرة فترة طويلة زادت على القرن والربع من الزمان حتى استردها نقورس فوqas سنة 961م<sup>(5)</sup>.

كما ظفر المسلمون بجزيرة صقلية الأكثر أهمية بالنسبة لبيزنطية دورها في البحر المتوسط، فقد انتهز الأغالبة حكام إفريقية فرصة ما حدث بهذه الجزيرة من فتن، وأرسل زيادة الله

---

\* توماس الصقلي من زملاء الإمبراطور القдامي ومن رفاق السلاح، ولكنه قرر الثورة ضده وأعلن أنه زعيم عبادة الصور المقدسة؛ وأليس ثورته رداء الإصلاح الاجتماعي، فنادى بأنه نصير الفقراء وحامى الضعفاء، فانضم إليه العامة، وكل من تأثر بسوء الأحوال الاقتصادية، نور الدينالى، الدولة البيزنطية، ص 137.

(1) الشيخ، مرسى، المرجع السابق، ص 160.

(2) فازيليف، المرجع السابق، ص 48.

(3) أسمت غنيم، الإمبراطورية البيزنطية وكريت الإسلامية، دار المعرف (الإسكندرية)، د.ت. ص 91.

(4) فازيليف، المرجع السابق، ص 55.

(5) العدوى، إبراهيم أحمد، الدولة الإسلامية وإمبراطورية الروم، ط 2 (د.م، 1958م) ص 108.

بن الأغلب أسطولاً قوياً تألف من نحو مائة سفينة تحمل نحو عشرة آلاف رجل وبسبعينة فارس على رأسه القاضي أسد بن الفرات<sup>(1)</sup>. في يونيو سنة 827م واحتلت هذه القوة الجزيرة بيسر وحاصرها عاصمتها سيراكوز (سرقوسة) ووصلت لل المسلمين إمدادات من أفريقيا وكريت والأندلس وخضعت الجزيرة بالكامل لل المسلمين<sup>(2)</sup>.

أصبحت هذه الجزيرة قاعدة بحرية تتطلق منها أساطيل المسلمين لمحاجمة سواحل إيطاليا وقطعت طرق تجارتها وانهارت بذلك سيطرة بيزنطة على البحر المتوسط<sup>(3)</sup>.

### - ثيوفيلوس (842-829م):

اعتلى العرش بعد وفاة والده الإمبراطور ميخائيل الثاني بوصاية منه وانتشر بعلو ثقافته وشغفه بالعلم والفنون<sup>(4)</sup> وتأثره بالثقافة الإسلامية وفي عهده أخذت عبادة الصور والآلهة تتلاشى وتنتهي وسبب تأثيرها بالثقافة الإسلامية وأعجب بما زخر به البلاط العباسي مثل الحرصن على نشر العدل مقدماً في ذلك هارون الرشيد فكان يطوف في أنحاء العاصمة ليقف على أحوال الناس ويتحدث إلى الفقراء والمساكين ويسمع شكاوى المظلومين وياخذ لهم حقوقهم<sup>(5)</sup>.

كما عرف عنه حبه للحرب حيث قضى معظم وقته في الحروب خاصة مع المسلمين ربما ضناً منه أنهم بعد الرشيد قد ضعفوا ولذلك اهتم بتغور واسترد أملاك البيزنطيين من أيدي المسلمين.

استفاد ثيوفيلوس من انشغال الخليفة العباسي المأمون بإخماد ثورة الخرمي في المشرق وإخماد الثورة في مصر حيث أهتم المأمون بالثورة التي قام بها بابك الخرمي فأتصل ثيوفيلوس ببابك الخرمي ونزلت أعداد كبيرة من الخرميين إلى الأراضي البيزنطية ودخلوا في خدمة الإمبراطور<sup>(6)</sup> وفي ربيع سنة 830م قام ثيوفيلوس مستعيناً بالخرميين بعبور الجبال وهاجم بعض بعض النقاط الحدوذية وقتل أعداداً كبيرة لاستثارة العباسيين وعند ذلك بادر الخليفة العباسي

(1) فازيليق، المرجع السابق، ص 72.

(2) العدوى، المرجع السابق، ص 109.

(3) الشيخ، مرسي، المرجع السابق، ص 63.

(4) العدوى، المرجع السابق، ص 109.

(5) الشيخ، مرسي محمد، سياسة الإمبراطور البيزنطي ثيوفيلوس تجاه الخلافة العباسية (مجلة كلية العلوم الاجتماعية، الرياض، 1979م) العدد الثالث، ص 141.

(6) الطبرى، المصدر السابق، ج 10 ص 280.

بالهجوم وعبر الحدود البيزنطية وفتح الكثير من الحصون وتعرض ثيوفيلوس لهزيمة ساحقة ولم ينجوا بحياته ألا بصعوبة<sup>(1)</sup>.

ولكن ثيوفيلوس ما لبث أن استعاد توازنه وعاد في العام التالي 831م فهاجم طرسوس والمصيصة وقتل عدد كبير واستولى على بعض الحصون وطلب من الخليفة عقد صلح لمدة خمس سنوات مقابل إطلاق الأسرى فرفض الخليفة عرضه هذا وخرج إلى أرض الروم فاستولى على هرقلة بغير قتال ووجه أخيه إسحاق ففتح ثلاثين حصنًا وجرت معركة كبيرة بين القوتين بقيادة الإمبراطور وال الخليفة أحرز فيها العباسيون نصراً عظيماً وفي العام التالي بعد القضاء على ثورة المصريين حيث دارت بعض المواجهات وانتصر العباسيون نصراً نهائياً وعرض الإمبراطور الصلح ولكن الخليفة لم يكن يثق فيه<sup>(2)</sup>.

ولكن المأمون عند عودته حلت به حمى شديدة أدت إلى وفاته في أغسطس سنة 832م<sup>(3)</sup>.

آلت الخلافة بعد وفاة المأمون إلى أخيه المعتصم الذي اشتهر بالبسالة والشجاعة والفروسية، كما عرف عنه حبه للأتراك واستكثاره منهم في السنوات الأولى في تثبيت حكمه وفي المقابل كان الإمبراطور منشغل بمحاولة استعادة صقلية من المسلمين فلم تمضي أربع سنوات حتى استأنف ثيوفيلوس القتال ضد المسلمين<sup>(4)</sup> ولما قاربت ثورة الخرمي على الفشل عرض على الإمبراطور اعتناق المسيحية هو وأصحابه إذا نجحت الإمبراطورية في إنقاذ الموقف ولهذا السبب خرج الإمبراطور من عاصمه نحو أطراف العراق في سبعين ألف جندي ولهذا حاول فتح الطريق بينه وبين بابك للخرمي فاستولى على حصن زبطره وحدثت فيه مذابح فقتل الذكور ونكلوا بهم من سمل الأعين وجذع الانوف والأذان وسبى النساء والأطفال من أهل زبطرة<sup>(5)</sup>.

(1) ابن الأثير، المصدر السابق، ج 5، ص 219-220.

(2) الطبرى، المصدر السابق، ج 10 ص 281.

(3) المسعودي، أوب الحسن على بن الحسن، مروج الذهب ومعادن الجوهر، دار الأندرس (بيروت، 1978م) .456/3

(4) الطبرى، المصدر السابق، 283/10، 284.

(5) فازيليف، المرجع السابق، ص 1.

ما إن سمع الخليفة المعتصم بهذه الأنباء حتى أقسم أن يثار لأهل زبطة وأن يذل الإمبراطور البيزنطي، فأمر بعمامة الغزا ونادي (بالنفير)<sup>(1)</sup> ويقال أن امرأة هاشمية صاحت وهي أسيرة في أيدي الروم وامعتصمها فأجابها وهو جالس على عرشه لبيك لبيك ونهض من ساعته عازماً على مهاجمة عمورية مسقط رأس الإمبراطور وإزالتها من الوجود وبعد ذلك يتوجه للقسطنطينية وأعد جيشه لهذا في أبريل سنة 838م وكتب على الولية جيشه (عمورية) على الخليفة يشفي غله بلغ عدد الجيش مائة ألف محارب وقسم الجيش إلى ثلاثة الولية واتفق قادة الولية الثلاث على الالقاء عند سهل أنقرة قبل الزحف على عمورية أدرك الإمبراطور ثيوفيلوس أن هدف المعتصم هو أنقرة وعمورية فذهب إلى عمورية وقام بزيادة تحصيناتها وتقوية حامتها، وأشرف بنفسه على ذلك وجمع فيها كميات كبيرة من المؤن والزاد والعتاد استعداداً لحصار قد يطول<sup>(2)</sup>، وخطط لملقاء الجيوش الإسلامية قبل الوصول إلى المدينة دون أن يدرك أن ثمت جيش آخر أتخذ طريق مباشر إلى أنقرة بقيادة الإفرشين، وعندما علم الإمبراطور بوجود جيش ثالث متقدم نحو أنقرة اضطررت خطط الإمبراطور واتجه لعلاقات الإفرشين واصطدم عند دازيمون حيث جرت معركة هامة في 22 يوليو سنة 838/232هـ وهزم الإمبراطور وهرب في حالة سيئة واشيع أنه قتل وتقدمت الجيوش إلى المدينة وأنزلوا في أنقرة خراباً ودماراً انتقاماً ل المسلمين زبطة فأرسل الإمبراطور إلى الخليفة في ذلة يطلب الصفح وعقد صلح وإعادة بناء زبطة وإعادة من بقي من سكانها وأطلق سراح الأسرى المسلمين إلا أن المعتصم لم يستجب لتосلات الإمبراطور<sup>(3)</sup>.

واتجه الخليفة بجيشه الثلاث إلى عمورية وعاثوا فيها خراباً ووقع في أيدي المسلمين عدد كبير من الغنائم والأسرى والسبايا حتى يشفي الخليفة غله وبعد تосلات من الإمبراطور وافق المعتصم على عقد صلح سنة 841<sup>(4)</sup> وقد فكر المعتصم في غزو القسطنطينية لولا اضطراره للعودة إلى بلاده بسبب ما ورده من محاولة عزله عن الخلافة وقد ادرك الإمبراطور أن الخليفة

(1) اليعقوبي، أحمد بن أبي يعقوب بن واضح، تاريخ اليعقوبي (ليدن، 1883) ج 2، ص 475.

(2) ابن الأثير، المصدر السابق، 247/2.

(3) فازيليف، المرجع السابق، ص 137.

(4) الطبرى، المصدر السابق، 10/338.

قد يعاود الكرة مرة أخرى حين تسلح له الظروف<sup>(1)</sup>. على أثر الهزائم المتتالية على البيزنطيين في الشرق والغرب من الأغالبة في صقلية والأندلسيين في كريت.

اتجه الإمبراطور إلى سياسة جديدة وهي التحالف مع الغرب الأوروبي فبعث بسفاره إلى ملك الفرنجة إلا أنها باعثت بالفشل وبعث بأخرى إلى البندقية وفشل فيها أيضاً<sup>(2)</sup>. فاتجه إلى المسلمين في الأندلس مستغلاً الخلافات السياسية بين الأمويين في الأندلس والعباسيين فتصل بالأمير عبد الرحمن الأوسط<sup>(3)</sup> وهذا ما سنقوم بدراسته بتفصيل في الفصل الثالث من هذه الرسالة.

---

(1) ابن الأثير، المصدر السابق، 250/5.

(2) المسعودي، المصدر السابق، 473/3.

(3) المقرى، المصدر السابق، 334/1، كذلك ابن الأثير، المصدر السابق، 417/6، أحداث سنة (215هـ).

## **الفصل الثاني**

### **السفارات**

---

#### **المبحث الأول: السفير والسفارة**

- 1) مفهوم السفير والسفارة.
- 2) شروط السفير و اختياره.
- 3) مراسم الاستقبال والتوديع والأمان.
- 4) الهدايا والرسائل.

#### **المبحث الثاني: أنواع وأهداف السفارات**

- 1) سفارات سياسية.
- 2) سفارات اقتصادية.
- 3) سفارات اجتماعية.
- 4) سفارات علمية وثقافية.
- 5) سفارات عمرانية فنية.

## المبحث الأول

### السفير والسفارة

#### مفهوم السفير والسفارة :

السفر: هو قطع المسافة والجمع أسفار (السفير) هو الرسول المصلح بين القوم والجمع سفراء فشقة السفاراة من السفر والسفير فأصبح تعريف السفاراة: هو قطع المسافة للإصلاح بين القوم وتحمل كتاباً وقد جاء ذكرها في القرآن الكريم «بأيدي سَفَرَةٍ»<sup>(1)</sup>، وسفره جمع سفاراة<sup>(2)</sup>.

ويقول ابن منظور في لسان العرب في تعريف السفاراة هي المعنى المشترك بين السفير والرسول وهو نقل الرسائل والأخبار<sup>(3)</sup>.

كما عرف العرب السفاراة قبل الإسلام وعندما جاء الإسلام أول من أرسل السفاراة هو الرسول ﷺ - عندما بعث سفراء إلى ملوك البلدان المجاورة مثل كسرى ملك الفرس وهرقل ملك الروم والنجاشي ملك الحبشة ليدعوهم للإسلام<sup>(4)</sup>.

#### - شروط السفير و اختياره:

يمثل السفير للدولة التي يمثلها الشكل الخارجي لهذه الدولة، ولابد لهذا الشكل أن يكون لائق من جهتين الشكل الخارجي حيث يكون جميلاً جذاباً يصر الناظرين ومن جهة أخرى يكون سياسياً محنك ذو ثقافة واسعة وسعت صدر، وهذا يتطلب منا دراسة شروط التي يجب مراعاتها عند اختيار السفير.

---

(1) سورة عبس، الآية 15.

(2) الرازي: محمد بن أبي بكر بن عبد القادر، مختار الصحاح، ترتيب محمود خاطر، دار الكتب المصرية (دم، د ت) ص300، 301.

(3) ابن منظور: محمد بن مكرم، لسان العرب، إعداد يوسف خياط، دار لسان العرب (بيروت، د ت) 155/2.

(4) ابن حجر: أحمد بن علي العسقلاني، الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق على محمد البخاري، دار نهضة مصر (القاهرة، 1383هـ) 109/6، 111.

## **أ- الشروط الجسدية:**

أن مظهر السفير هو أول ما تقع عليه أنظار الناس ويحكمون عليه لذلك كان المسلمون يتحرون في اختيار رسالهم جمال المظهر ووسامة الوجه وسيط القامة مرتب الهيئة.

ويشترط في السفير أن يكون جيد اللسان فصيح البيان بلغ العبرة ويفهم بإشارة فلم يختر المسلمين سفيراً بع الصود أوردي النطق أو ضعيف الرأي أو متربداً أو متھوراً وأن يكون حريصاً على النجاح (ول يكن من أهل الشرف والبيوتات) <sup>(1)</sup>.

ولدى اشتراك المسلمين في سفارتهم جمال الصورة وترتيب الشكل والنسب ورجاحة العقل وأغلب السفراء المسلمين انطبقت عليهم تلك الصفات فمثلاً السفير الأموي الذي سنقوم بدراسته بتفصيلي يحيى الغزال وما عرف عنه أنه آية في الجمال واسع الصدر سيد الرأي شاعراً أدبياً <sup>(2)</sup> يزداد رونقاً بتوفير الشروط السياسية والثقافية.

## **ب- الشروط السياسية والثقافية:**

من أهم الشروط التي يجب توفرها في السفير هي الحنكة السياسية والثقافية الواسعة، فلحنكة السياسية ومستواه الثقافي يجعله يتصرف بدرجة من الاحتراف وذكاء والدهاء حسب المواقف التي يتعرض لها دون أن يحيد عن مبادئ دولته وموافقها، فيجمع بين سياسية اللين والشدة.

وقوة الشخصية صفة مهمة في السفير حتى لا يتأثر بالمواقف التي تواجهه وأن يكون بعيداً عن التسرع والاندفاع وقريب من التراث والتثبت <sup>(3)</sup>.

لابد للسفير أن يتحلى بالأمانة والحلم والصبر فالأمانة ضرورة في كل وظيفة وخاصة السفير الذي هو مثل لدولته فيجب أن ينقل موقفه إلى الحكومة الموفد إليها بصدق دونما مبالغة أو نقص مخل فهو مؤمن في أداء مهمته بكل إخلاص لمن بعثه.

(1) السيوطى: جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر، الجامع الصغير، ط4، (القاهرة، د ت) 15/1.

(2) الطبرى، المصدر السابق، 220/9.

(3) الرحيلى: سليمان، السفارات الإسلامية إلى الدولة البيزنطية، مكتبة التوبه (الرياض، 1992م) ص32، 33.

أما الحلم والصبر فهما بلا شك من صفات رجل السياسة الناجح، إذ يحتاج السفير إلى الحلم في مداولاته ومفاضاته إذ يتعرض للاستفزاز ما لم يكن حليماً لبقاً، ويفضل في السفير معرفة لغة الدولة الذاهب إليها وهذا أفضل فإن لم يتيسر له ذلك كانوا يبعثون معه من يترجم له ويكون ثقة<sup>(1)</sup>.

كما يجب أن يكون قوي البناء صغيراً في السن أي غير هرم، وذلك بسبب طول المسافة التي يقطعها الرسل بين العاصمة الإسلامية والعاصمة البيزنطية كما يتصرف المبعوث بالحلم وكظم الغيظ مما يحتاج إليه من الصبر على طول المكث والمقام وأن يكون فصيح اللسان قوي الشخصية كما يجب أن يكون السفير مقرباً من الطبقة الحاكمة لكي يكون ملماً بشؤون وخبايا الحكم مطلع على مشاكل الدولة لأنه سوف يتحدث باسمها<sup>(2)</sup>.

وكان لبعض هؤلاء السفراء البيزنطيين خبرات كبيرة نتيجة لتكرار رحلتهم الأمر الذي يسهل عليهم إنجاز المهمة ومن أشهر هؤلاء السفير البيزنطي يوحنا سينكلوس؛ الذي كان مبعوث الإمبراطور ثيوفيل إلى بغداد سنة 216هـ/831م حيث كان يتمتع بخبرة كبيرة مكتنفه من كسب تعاطف المسلمين معه منذ أن دخل الحدود الإسلامية<sup>(3)</sup>.

ويجب أن تكون أجوبيه واضحة لا تحتمل أشياء غير التي يقصدها وأن يتمتع بالصدق وألا يكون جشعأً أو هلوس، وأن يكون كتماً لما يحمل من مهام، وعلى الخليفة والإمبراطور أن يعرف ما إذا كانت هذه الصفات الحميدة موجودة في هذا السفير أو لا، فكان يتوجب على الملك أن يقوم باختبار الشخص الذي توسم فيه أن يصبح سفيراً<sup>(4)</sup>.

لم يمتلك العرب المسلمون ولا البيزنطيين رجالاً دبلوماسيين يمتلكون الدبلوماسية كمهنة لهم. وإن كانت عملية اختيار الرسل والسفراء خضعت لعدة اختبارات قبل أن يتم إرسال المبعوث

(1) الزحيلي، المرجع السابق، ص33، 34.

(2) البغدادي، الخطيب: تاريخ بغداد، تحقيق: عبد العزيز توفيق، ط2، الهيئة المصرية العامة للكتاب (القاهرة، 1997م) 105/1.

(3) ستيفن، رنسيمان: الحضارة البيزنطية، عبد العزيز توفيق، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط2 (القاهرة، 1997م) 185، 187.

(4) الجاحظ: عمرو بن بحر بن محبوب، كتاب الناج في أخلاق الملوك، أحمد زكي باشا (القاهرة، 1914م) ص115.

للخارج في مهمة رسمية فإن اجتازها يعطي الثقة ويتم إعداده لذلك<sup>(1)</sup>، وييد أن هناك طبقة من الموظفين كان يختار بعضهم لكي يصبحوا رسلاً ومبعوثين سياسيين إلى الخارج وكانت منحصرة في كبار المسؤولين وخاصة كبار القادة والرهبان وفي الدولة البيزنطية يتم اختيارهم عن طريق إدارة خاصة للشؤون الخارجية من يرأسها هو من يختار الأفراد الذين سيشاركون في البعثة للخارج بالإضافة إلى عمل الترتيبات اللازمة لاستقبال السفراء الأجانب<sup>(2)</sup>.

### - مراسم الاستقبال والتوديع والأمان:

إن عملية استقبال الرسل تبدأ بمجرد وصول الرسول إلى حدود الدولة الموفد إليها<sup>(3)</sup>، وبمجرد أن يتحقق حرس الحدود من الجانب الإسلامي أن هذا سفيراً من قبل الدول البيزنطية فعلى قائد الحدود أن يسارع بإبلاغ الحاكم المسلم الذي تتجه إليه السفارة وباسم هذا السفير وأنه قام من قبل الدولة البيزنطية باسم الإمبراطور الذي أرسله. وأن يبلغ بتعريف قائد حرس الحدود عدد البعثة المرافقة معه ويبلغ السلطان بذلك وأي طريق سلكته هذه البعثة قبل أن تصل إلى الحدود وأي طريق ستسلكه بعد دخولها للحدود، وأن يعين من يحرسهم في رحلتهم ويقدموا لتناك السفارة كل الاحتياجات التي يحتاجون إليها في طريقهم ويعملوا على إزالة العوائق التي تعترضهم<sup>(4)</sup>.

عندما يبلغ الحاكم بمسألة وصول السفارة إليه، فإنه يبدأ بالاستعداد من أجل أن يستقبل هذه البعثة أفضل استقبال ويؤجل الرسول حتى يتم الاستعداد لاستقباله. وقد يكون هذا الانتظار خشية معرفة أسرار حربية وخصوصاً أثناء المعارك<sup>(5)</sup>.

---

(1) المصدر نفسه، ص120.

(2) ابن الفراء: أبو علي الحسين بن محمد، كتاب رسل الملوك ومن يصلح للرسالة وسفارة، صلاح الدين منجد، ط3، دار الكتاب الجديد (بيروت، 1993م) ص67-68.

(3) الأبيض: أنس، بحوث في تاريخ الحضارة، مطبعة دار الكتب (القاهرة، 1971م) ص183.

(4) محبيبة، عبد الهادي محمد رضا: نظام الملك الحسن بن على الطوسي الوزراء في الأمة الإسلامية، دراسة تاريخية في سيرته وأهم أعماله خلال استي زاده، الدار المصرية اللبنانية (دم، 1981م) ص433.

(5) الطبرى: المصدر السابق، 9/69.

بعد وصول السفير يتم تخصيص مكان من أجل أن يقيم فيه أثناء مدة إقامته إلى أن يبعث إليه الملك المرسل إليه للمثول أمامه، ولعل من أهم الأعمال التي كانت تحدث للسفير هي قيامه بجوله في عاصمة تلك المكان الذي يقصده لكي يطلع على معالم المدينة ومدى فخامتها وحضارتها التي وصلت إليها<sup>(1)</sup>.

و قبل أن يدخل على الحاكم يتم اصطاف العساكر وهم يحملون الاسلحة التامة ويجب أن يكونوا في أعداد كبيرة ليلقوا الرهبة في قلب السفير وهؤلاء الجنود المصطفون من مختلف التشكيلات التي يتكون منها الجيش ما بين مشاة وفارسان بالإضافة إلى كثير من الخدم وعبيد القصر وبعض خواص الشعب، ثم يقف بعد ذلك بين يدي الحاكم من أجل أن يخبره بما يريد ومعه ترجمان لكي يترجم له<sup>(2)</sup>.

ومن الأشياء التي كانت تتواجد في حفلات الاستقبال سيف مرصعة بالجواهر الكريمة، وذلك تعبيراً على عظمة الحكومة المستقبلة ومدى نظامها وقوتها لدى سفراء أعدائهم<sup>(3)</sup>.

هذا بالإضافة إلى تزيين قصور الخلافة والدهاليز بأحسن الفرش وبعد الانتهاء من تزيين القصور، يتم إعلام السفير بأن عليه الحضور ليقابل الخليفة، والذي يكون بدوره في أحسن المظاهر من زينه لهذا الأمر وأنه يكون محاطاً بكبار رجال الدولة وهو جالس على سرير من أجل استقبال السفير الموفد إليه<sup>(4)</sup>.

وهذا الاستقبال مرده إلى الأمان الذي منحه الإسلام للسفراء، وأن هذا الاستقبال الجيد لهؤلاء الرسل كان من أعظم مبادئ الإسلام التي عملت على ضمان سلامة الرسل والمبوعين

---

(1) الجوزي، أبو الفرج عبد الرحمن: المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، دار المعارف (الدكن، 1962م) ص 175-176.

(2) على: أحمد إسماعيل، تاريخ بلاد الشام السياسي والاجتماعي والاقتصادي، دار دمشق (دمشق، 1994م) ص 304، 305.

(3) أحمد إسماعيل: المرجع السابق، ص 305.

(4) الاتابكي، جمال بن يوسف بن ثغرى بري: النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، دار الكتب (القاهرة، 1932م) ص 192.

في الأراضي الإسلامية<sup>(1)</sup> حيث أن مبدأ الأمان كان يحتوي بالإضافة للرسل التجار والمستجربين بالحاكم المسلم وهذا وفق تفسير الإمام ابن القيم لهذا الأمان<sup>(2)</sup>.

لكي يبدأ الاستقبال الجيد للبعثات الدبلوماسية على المبعوثين أن يكرروا اسمهم واسم الملك المرسل منه، وأن يذكر ما معه من هدايا ودواب ومتاع ورقيق وغيرها من الأشياء المرسلة هدية إلى الخليفة ويجب على من ابلغه من الولاة أن يصدقه وقت دخوله الأراضي الخاصة بهم كاحتياط أمني وعلى المسلمين مثلاً توفير وسائل الراحة ويجهزوا أماكن تلقي بهم ليقيموا فيها طوال مدة إقامتهم في الأراضي الإسلامية<sup>(3)</sup>.

كان عليهم أن يتولوا الإنفاق على البعثة الدبلوماسية أثناء فترة تواجدها في أراضيهم والعمل على توفير المأكل والملبس وغيرها من الأغراض اليومية التي يحتاج إليها ويعطوهم الكثير من الهدايا<sup>(4)</sup>.

مثل ما فعله معاوية بن سفيان مع ثيودور حينما قدم عليه عام 654 م في دمشق فأغدق عليه الهدايا الذهبية والفضية رداً على هداياه<sup>(5)</sup>.

يخصص مكاناً لاستقبال البعثات الدبلوماسية، وهو أشبه بدار الضيافة وفي بعض الأحيان فإن الرسل والسفراء الوافدين يعطون بعض البيوت الخاصة ليقيموا فيها طوال مدة بعثتهم<sup>(6)</sup>.

وكانت الفخامة في الاستقبال قد جاءت بعد المراحل الأولى للدولة الإسلامية أي ظهرت ملامحة بعد القرن الثاني الهجري حيث استقبل الرسل في صدر الدولة الإسلامية وخصوصاً أثناء المعارك التي كانت غالباً لا تتعذر حدود المكان الذي كانت تدور فيه الحرب بين الجانب

---

(1) نجم: أحمد جميل، أحكام الرسل، دار الغرب الإسلامي (بيروت، 1985م) 15، 16.

(2) شهاب، بشر سلطان: حقوق السفراء والرسل ودورهم في حل النزاعات الودية، مجلة تكريت للعلوم الإنسانية، المعجم 21، العدد 2 لسنة 2014م، ص55.

(3) أبي يوسف: يعقوب بن إبراهيم، كتاب الخراج، دار الثقافة الإسلامية (بيروت، د.ت) ص188.

(4) زيدان، جرجي: تاريخ التمذين الإسلامي، مطبعة الهلال (نوباز، 1921م) 15/2.

(5) البغدادي: المصدر السابق، 105/1.

(6) القرطبي، عريب بن سعد: صلة تاريخ الطبرى، مطبعة بريل (لين، 1897م) ص64.

الإسلامي والبيزنطي، فيتجه الرسول البيزنطي المواقع التي يتواجد بها الجندي المسلمون وينادي بأعلى صوت على قائد الجيش الإسلامي بعد أن يعرف نفسه باسم من أرسله ثم يحدث الاستقبال الجيد ويدخل إلى الخيمة التي أعدت للقائد الإسلامي ويعرض مطالبة ثم يعود إلى قومه دون أن يتعرض إليه أحد<sup>(1)</sup>.

على الرغم من أن الدولة البيزنطية تقع ضمن ما يسمى بدول الحرب إلا أن عقد الأمان هذا ينطبق على سفرائهم إلى العالم الإسلامي وهذا عملاً بقوله تعالى في كتابه العزيز: ﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَةً﴾<sup>(2)</sup> ويمنح هذا الأمان عادةً الإمام وهو الخليفة المسلم أو من يعاونه في ذلك، ولقد أشرف الحكام المسلمين على سلامة الرسل وتؤمنهم حتى في أثناء الرحلات الخاصة التي يقومون بها<sup>(3)</sup>.

إن ما تتضمنه القواعد السياسية الإسلامية عند خروج السفراء من أراضيها أن يخرجوا ما يريدون من الثياب والممتاع وما شابه ذلك ولا يسمح لهم بحمل الأشياء التي قد تضر الدولة مثل الأسلحة والرقائق أو شيء يستخدمونه من أجل أن تكون لهم قوة على المسلمين، أما غير ذلك فلا مانع من اصطحابه معه إلى بلده<sup>(4)</sup>.

إن الدولة الإسلامية حرصت على توفير جميع وسائل الراحة لهؤلاء الرسل من أجل إتمام عملية المفاوضات بين الجانبين. فصرف الحكم كثيراً من الأموال على استقبال السفراء والمبعوثين البيزنطيين<sup>(5)</sup>.

الأمان الذي أعطي لهؤلاء الرسل يعطي الحق للحاكم المسلم أن يحتجز بعض السفراء إن وجد في عودتهم إلى أراضيهم خطراً على المسلمين<sup>(6)</sup>.

---

(1) الواقدي: أبو عبد الله محمد، فتوح الشام، مكتبة المعارف (بيروت، 1966م) 1/64.

(2) سورة التوبة، الآية 16.

(3) محمود، سلام شافعي: أهل الذمة في مصر (القاهرة، 1974م) ص 275.

(4) نادي، سعيد: موسوعة هارون الرشيد، دار بيروت (بيروت، 1966م) 2/370.

(5) أحد، إسماعيل على: المرجع السابق، ص 304.

(6) الطبرى: المصدر السابق، 9/69.

لم يمنع الرسل البيزنطيين من إقامة بعض العلاقات وخصوصاً الاقتصادية مع المسلمين أو مع أفراد البعثة المرافقة التي يعينها الخليفة ويتبين من خلال سماح الخليفة المهدى في سنة 158هـ (775م) للبعوث البيزنطي بإقامة مطاحن الغلال بالمشاركة مع أحد أفراد البعثة الإسلامية التي أ美的 بفرض بعد أن أستأذن الخليفة في ذلك فأذن له وبعد أن مات عادت هذه المطاحن إلى خزانة الدولة<sup>(1)</sup>.

مما يدل على أن الرسل البيزنطيين كانت لهم مكانة عظيمة لدى الدولة الإسلامية أنهم كانوا يستشرونهم في بعض الأمور التي تخصهم مثل بناء القصور وغيرها وخصوصاً المجال المعماري الذي تميز به البيزنطيون، فقد استغل تواجد بعض الرسل في مهام لدى الخليفة الأموي معاوية ابن أبي سفيان وطلب من الرسول المؤسف إليه أن يبدي رأيه في القصر الذي بناه معاوية رضي الله عنه قصر الخضراء والذي قال أن سطحه يصلح للطيور وأرضه تصلح للفار وبالفعل قام معاوية بتغيير بناء القصر<sup>(2)</sup>، كما أن الخليفة العباسى المنصور عندما أتاهم أحد المبعوثين البيزنطيين، لم يستشيره في بناء بغداد ولكنه أبدى بعض الملاحظات شتى إخراج السوق طلب منه أن يخرج السوق إلى خارج المدينة وبالفعل قام المنصور بعد فترة زمنية قصيرة بإخراج السوق خارج بغداد<sup>(3)</sup>.

أن من حق السفير البيزنطي أن يمارس شعائره الدينية بكل حرية وكان على الحاكم المسلم أن يوفر له الأمان من أجل إتمام شعائره<sup>(4)</sup>.

خلاصة القول إن الدولة الإسلامية وفقاً لمبدأ الأمان الذي كفل للسفير المحافظة على ماله ونفسه لا يتعرض إلى أي أذى وألا يمسه إليه ويعطي كافة الحقوق الإنسانية ما لم يتعارض مع أمن الدولة الإسلامية.

---

(1) نفس المصدر والصفحة.

(2) ابن الأثير: المصدر السابق، 360/7.

(3) مجهول: العيون والحدائق في أخبار الحقائق، مكتبة المثلث (بغداد، ن ت) 266/3.

(4) ابن الزبير: رشيد، كتاب الذخائر والتحف، تحقيق محمد حميد الله، دار المطبوعات والنشر (الكويت، 1959م) ص 74.

## - الهدايا:

كان أسلوب تبادل الهدايا بين الحكام المسلمين والبيزنطيين من أهم أركان السياسية بين الطرفين والتي يتم تسجيلها في الرسائل<sup>(1)</sup>، والتي كانت من أهم الأساليب التي استخدمت في تلك الفترة كوسيلة ضغط معنوي لتحقيق الأهداف السياسية التي أرسلت السفارة من أجلها<sup>(2)</sup>، وهذا ما بينه الإمبراطور البيزنطي قسطنطين السابع لابنه بأن يقوم بإرسال المبعوث محملاً بالهدايا كل عام إلى حكام الأقاليم المجاورة له. وبمتابعة جميعبعثات إلى العالم الإسلامي، فسوف نجد أن أسلوب الهدايا كان أسلوب متبعاً ومصاحباً لمعظمبعثات في تلك الفترة، وإن اختلفت في النوع والكم غير أنها دائماً تكون هدايا ذات قيمة كبيرة<sup>(3)</sup>. كما أن هذا الاختلاف ناتج عن اختلافبعثات وأهواء الأشخاص المرسل إليهم وإن كان أكثر أنواع الهدايا من الذهب والفضة والياقوت والماس والملابس الحريرية، والسيوف والرماح وقاح الذهب والأواني والثياب المطرزة والبغال والخيل والعبيد الجواري والأسرى ومن بين هذه الهدايا أيضاً الأدوية الطيبة والكتب الطيبة<sup>(4)</sup>.

يتم توثيق تلك الهدايا في الرسائل التي يرسلها الحكام أو الأباطرة للعالم الإسلامي، ويجرى وصف محتويات الهدايا المرافقة للسفير، ويبدو أن الغرض من الوصف الدقيق للهدايا خشية سرقتها أو تبديلها بهدايا أقل قيمة ومقلدة<sup>(5)</sup>.

وجدير بالذكر أن تلك الهدايا اختلفت قيمتها حسب الشخص المرسل إليه، فالهداية التي تعطي للخلفاء والملوك تختلف اختلافاً كبيراً عما كان يرسل إلى الوزراء والولاة وحكام الأقاليم<sup>(6)</sup>.

الأقاليم<sup>(6)</sup>.

(1) ستيفن، رنسيمان، المرجع السابق، ص185.

(2) ابن الأثير، المصدر السابق، 360/7.

(3) الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، 321/8.

(4) المقريزى، نقى الدين أحمد بن على: أنصاف الحنفأ بأخبار الفاطميين الخلفاء، جمال الدين الشمال (القاهرة، 230/2 م1973).

(5) ابن الزبير: المصدر السابق، ص60 إلى 65.

(6) المقريزى: المصدر السابق، 108/2.

وكانت هناك هيئة خاصة مهمتها تحديد الأشخاص الذين تعطي لهم هذه الهدايا مقابل تعاونهم، وسميت هذه الهدايا التجسسية كما سميت الهيئة أيضاً الهيئة التجسسية وهي تحدد الأفراد الذين تقدم إليهم الهدايا في البلد الموجه إليه هذه البعثة، ونحصر هؤلاء في الوزراء وحكام الولايات وكبار مستشاري الخلفاء<sup>(1)</sup>.

في بعض الأحيان كان المبعوثون يحملون معهم الهدايا المادية إلى جانب بعض من الأسرى لإثبات حسن النية عند التفاوض وعقد اتفاقات الصلح أو الهدنة خصوصاً عندما تكون البعثة هدفها إتمام عملية فداء الأسرى؛ أو حتى لفداء من معهم من الأسرى<sup>(2)</sup>، بخلاف تلك الهدايا فكانت البعثات تحمل معها في بعض الأحيان الخراج أو الجزية كذلك كلاب الصيد وبعض طيور الزينة والصقور والكتب والمخطوطات النادرة<sup>(3)</sup>.

وكان من المعمول به في العالم الإسلامي حينما تصل البعثة إلى أراضيه محملة بالهدايا فإن على حرس الحدود أن لا يأخذوا منها شيئاً عندما يعلمهم أنه رسول وأن هذه الهدايا مبعوثة من قبل الإمبراطور وموجهة إلى الملك، وهي معفية من دفع العشر ومن الجمارك، ومسموحة لتلك البعثة عندما يخرجون من الأرضي الإسلامية أن يحملوا ما يريدون من الأمتعة طالما ذلك لا يتعارض مع أمن الدولة الإسلامية في شيء<sup>(4)</sup>.

ويتضح مما سبق أنه قد خصصت جزءاً كبيراً من ميزانية الدول في تلك الفترة للهدايا التي ترافق البعثات إلى الخارج حتى تضفي على البعثة شيئاً من الأبهة والعظمة والفاخمة ومن الملاحظ أن الدولة البيزنطية مثلاً لا تكررت كثيراً بالقيم، والأخلاق من أجل تحقيق أهدافها، فكان من ضمن الثوابت لدى الدولة البيزنطية وقواعدها السياسية تقوم على خلق نوع من الفرق بين اعدائها لخلق نوع من التوازن بينها وبينهم وبذلك فإنها تتجنب ويلات الحروب وتوفير كثير من نفقاتها واستخدامها لتحويل البعثات والهدايا التي تصاحبها من أجل تحقيق أهدافها.

(1) ستيفن رانسمان، المرجع السابق، ص187.

(2) ابن الأثير: المصدر السابق، ج7/23.

(3) الطبرى: المصدر السابق، 8/321.

(4) أنس الأبيض: المرجع السابق، ص172.

## - الرسائل:

أن الرسائل هي أهم شيء يحمله الرسول؛ فهي التي تحدد طبيعة عمل البعثة وتلخص طلبات الأباطرة والأمراء والخلفاء إلى الدولة المرسلة إليها تلك الرسالة<sup>(1)</sup>.

كان الأسلوب المتبوع هو كتابة اسم الخليفة المسلم أولاً ثم اسم الإمبراطور البيزنطي خصوصاً لما يكون هناك حاجة يريدون أن يقضوها<sup>(2)</sup>، أما في حالة أن يرسل الإمبراطور إلى أحد حكام الأقاليم الإسلامية فإنه يبدأ باسمه<sup>(3)</sup>، وفي الحالة التي يحس بها الأباطرة البيزنطيون بالقوة على المسلمين فإنهم يذكرون اسمهم أولاً وخصوصاً في الخطابات التي بها تهديد<sup>(4)</sup>.

## - صياغة الرسائل:

اختفت صياغة الرسالة من بعثة إلى أخرى حسب هدف كل بعثة فهناك رسائل تكتب بصياغة لينة ويكون هدف البعثة تحقيق مصلحة ما سواء عقد صلح بين الجانبين أو عقد تبادل الأسرى وتبادل المصالح التجارية بين الطرفين أو عقد تحالف ضد جهة ما<sup>(5)</sup>.

هناك رسائل قائمة على الندية بين الطرفين في صياغتها وغالباً ما تكون بين القادة المسلمين والبيزنطيين<sup>(6)</sup>. أما الرسائل التهديدية في حالة قوة الدولة البيزنطية أو الإسلامية فإن أسلوب الرسائل يختلف عن ذلك، فيبدو على هذه الرسائل الغطرسة وحدة اللهجة في الكتابة، أو تلك الرسائل التي كانت تتم على أساس الجدال الديني بين الطرفين<sup>(7)</sup>.

(1) ابن الزبير: المصدر السابق، ص60، 61.

(2) الطبرى، المصدر السابق، 321/8.

(3) عطا، زبيدة: الشرق الإسلامي والدولة البيزنطية، مؤسسة شباب الجامعة (الاسكندرية، 2002م) ص95.

(4) الطبرى، المصدر السابق، 307/8.

(5) الطبرى: المصدر السابق، 629/8، كذلك ابن كثير: المصدر السابق، 333.

(6) عنان، محمد عبد الله: مواقف حاسمة في تاريخ الدولة الأموية الإسلامية، مكتبة الخانجي (القاهرة، 1998م) ص225.

(7) الطبرى: المصدر السابق، 307/8.

قد لا تلقي الرسائل والرسائل كثيرةً من الترحيب والحفاوة من قبل الحاكم، والذين وضعوا  
برامج خاصة من أجل استقبالهم<sup>(1)</sup>.

إن هذه الرسائل تكتب على أخر أنواع الورق المعروف وأشهره الورق البغدادي الذي  
كانت تكتب عليه المصاحف لجودته فضلاً عن جمال خط تلك الرسائل وحسن إخراجها وتكتب  
الرسائل باللغة العربية بأسلوب واضح، ويصحب بترجمة بلغة الدولة الموجهة إليها الرسالة أو  
يترجم من قبل ترجمان الدولة المرسل إليها وعند الكتابة تترك هوامش بمسافات متساوية وعند  
الانتهاء من كتابتها تلف بشكل دائري على هيئة قصبة وتوضع في درج من الذهب أو الفضة أو  
المعدن المنقوش<sup>(2)</sup>.

أما أسلوب هذه الرسائل فقد كان فصيحاً وواضحاً ولكنها لا تخلو في الغالب من عبارات  
الثناء والمحاجلة وتذكر بالعلاقات الطيبة السابقة مع الأجداد ويشار في آخر الرسالة إلى اسم  
السفير الذي يحملها ومكانته في دولته وذكر الهدايا التي يحملها وتزيل بتوجيه الخليفة أو بصمة  
خاتمة الذي يحمل اسمه<sup>(3)</sup>.

---

(1) أنيس، الأبيض: المرجع السابق، ص160.

(2) الرحيلي، المرجع السابق، ص39.

(3) نفس المرجع، ص40.

## **المبحث الثاني**

### **أنواع وأهداف السفارات**

لقد تعددت مهام وأهداف السفارات من بيزنطة إلى العالم الإسلامي والعكس وقد قمت بتقسيمها حسب أهدافها:

- (1) سياسية.**
- (2) اقتصادية.**
- (3) اجتماعية.**
- (4) علمية وثقافية.**
- (5) عمرانية فنية.**

#### **أولاً - سفارات سياسية:**

أن السفارات السياسية متعددة ومتعددة وساتعمق في دراسة هذا الجانب أكثر من الجوانب الآخر باعتباره محور دراستي وابدأها وبالتالي:

1- هناك سفارات غرضها طلب الصلح وهي التي كان يتم إرسالها أثناء أو قبل أن تدور المعارك بين الجانبين، وذلك من أجل محاولة منع القوات الإسلامية من الهجوم على بعض المناطق، كالسفارة التي أرسلها شارل الأصلع بن لويس النقي مع بعد الرحمن بن الحكم عندما هزم الأصلح على يد القائد موسى بن موسى إلى سرقسطة سنة 236هـ/850م وجاء طلب الصلح لأن الأصلع كان غارقاً في الفتنة الداخلية ومؤامرات إخوته وهجمات النورمان على سواحل بلاده مما اضطره لعقد صلح مع موسى بن موسى واسترضائه بالهدايا والتحف الجميلة وبذلك يضمن عدم الهجوم على بعض المناطق حتى يتفرغ للأمور الأخرى<sup>(1)</sup>.

---

(1) محمد مرسي الشيخ، دولة الفرنجة وعلاقتها بالأمويين في الأندلس، ط3، مؤسسة الثقافة الجامعية (الإسكندرية، 1990م) ص188، 189.

2- كما توجد سفارات التحالف ضد عدو مشترك أو على الأقل تضمن الحياد وأن كان مسلماً مثل السفارة المتبادلة بين الأندلس والقسطنطينية سنة 338هـ/946م والسر في هذه السفارات يرجع إلى الإمبراطور قسطنطين السابع الذي كان يهدى إلى حملة ضد جزيرة كريت، فأفراد من خلال هذه السفارة مساعدة الخليفة الأموي عبد الرحمن الثالث ومشاركته في هذه الحملة أو حتى ضمان حياده في هذه الحرب<sup>(1)</sup>.

3- أما النوع الآخر من السفارات البيزنطية الموجهة إلى العالم الإسلامي كان من أجل طلب التحالف وهذا النوع من الرسل يتوافر في حال وجود أعداء مشتركون سواء كانوا مسلمين أو غير ذلك؛ حتى بين أطراف بيزنطية، فكانت الدولة البيزنطية تستغل هذا الوضع من أجل أن تجد نوعاً من التحالف المشترك من أجل أن تقضي على هذا العدو المشترك. وهذا النوع من العلاقات ما سنقوم بدراسته في الفصول اللاحقة والأمثلة على ذلك كثيرة فقد استغلت الدولة البيزنطية الصراع والعداء بين الدولة العباسية والدولة الأموية في الأندلس وعملت على التقارب بينها وبين الدولة الأموية في الأندلس لمواجهة العباسيين في المشرق<sup>(2)</sup>، لذلك فإن الإمبراطور البيزنطي ثيوفيل أرسل بعثة دبلوماسية إلى الدولة الأموية في بلاد الأندلس في عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط 225هـ/840م لترغيب الأمويين في أملاكهم السابقة في المشرق والتي استولى عليها العباسيون وحاول الرسول البيزنطي أن يقتنع عبد الرحمن الأوسط بأن يعيد المرابطين إلى جزيرة كريت ويدو أن هذه البعثة لم تتحقق ما تصبووا إليه من أهداف حيث أن عبد الرحمن الأوسط لم يورط نفسه في تحالف مع البيزنطيين وإن لم يعلن ذلك بشكل واضح بل أنه أصر على وجود المودة بين الجانبيين<sup>(3)</sup>.

4- إلى جانب هذه البعثات نجد نوعاً جديداً من البعثات يتعلق بمعرفة الاستعدادات العسكرية لبعض الدول الإسلامية؛ فكانت الدولة البيزنطية ترسل بعثتها إلى بعض الدول الإسلامية بقصد التجسس كالبعثة التي أرسلها الإمبراطور البيزنطي أناستاسيوس الثاني Anastasius عام

(1) الراجحي: زكية عبد السلام، العلاقات السياسية والحضارية بين الدولتين البيزنطية والفارسية، دار الكتب الوطنية (بنغازي، 2008م).

(2) رباع، حسن بن محمد: دراسات في تاريخ الدولة البيزنطية، دار النهضة العربية (القاهرة، 1983م) ص 147-148.

(3) الحايك، سيمون: عبد الرحمن الأوسط، المطبعة البوليسية (لبنان، د.ت) ص 59.

94هـ/713م، لمعرفة الاستعدادات الإسلامية بعد أن وصلته معلومات تفيد بأن هناك بعض الاستعدادات البحرية للدولة الإسلامية؛ فأرسل هذه السفارة التجسسية إلى دمشق لمعرفة نوايا الدولة الإسلامية من أجل الهجوم على الدولة البيزنطية من عدمه<sup>(1)</sup>.

ويبدو أن مثل هذه البعثات كانت ترسل تحت ستار آخر غير هذا الهدف التي أرسله من أجله وهو الهدف الحقيقي، وكان من نتاج هذه البعثة أنها ساعدت على توفير المعلومات التي أدت إلى تحصين المدينة وإفشال الحملة على القسطنطينية، وهذا الأمر يفسر بعض الحالات التي كان المسلمون يحجزون السفراء حتى ينتهيوا من معاركهم مع البيزنطيين خشية نقل معلومات عن الجيش الإسلامي فتفشل الحملة<sup>(2)</sup>.

5- حاولت بعض البعثات التدخل في الشئون الداخلية وذلك بطلب التحالف ضد أحد الأطراف الداخلة في الصراع سواء مسيحية أو إسلامية<sup>(3)</sup>، كذلك البعثة التي أرسلها الأمير عبد الرحمن الأوسط إلى القائد آيزون Aizon (عيسون) لمحالفته ومد الأمير عبد الرحمن بمعلومات عن الاجتماع الذي حضره في (إكس لا شابل) بأشراف لويس التقى الذي كان هدفه غزو شمال الأندلس، أخذ هذا التأثير يحرض على الثورة ضد الملك الفرنجي لويس التقى وحدثت تلك الثورة وحضر هذا القائد التأثير إلى قرطبة لطلب المدد وجعل مدينة أشونة قاعدة تصد قوات الفرنجية، ثم ما لبث الأمير عبد الرحمن أن بعث بجيش كبير إلى الشمال هزم الفرنجة وعاد ظافراً إلى قرطبة.

لم ينس هذا التأثير ما قدم له من دعم إسلامي فبعث بخطاب شكر وعرفان للأمير عبد الرحمن الذي استقبل ذلك الخطاب بترحيب شديد وقام بدوره بأصاء حكام لمناطق المجاورة له

---

(1) زعرور، إبراهيم وأخرون: تاريخ العصر الأموي السياسي والحضاري، منشورات جامعة دمشق (دمشق، 1990م) ص 179.

(2) الطيري: المصدر السابق، 69/9.

(3) صقر، نادية حسين: السلام في العلاقات العباسية البيزنطية، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية (القاهرة، 2004م) ص 110.

مثل حاكم سرقسطة عبد الله كليب وطلب مد هذا التأثير بكل ما يحتاج إليه من مساعدة وأن يبالغوا في إكرامه<sup>(1)</sup>.

6- توجد سفارات غرضها الدخول في مفاوضات على بنود معاهدات الصلح بين الجانبين وتبادل الأسرى مقابل أن تتوقف عمليات الهجوم أو حتى إجراء عملية فداء الأسرى<sup>(2)</sup>، وكثرت هذه النوعية نتيجة لكثرة الحروب التي تمت بين الجانبين<sup>(3)</sup>. والتي أسفرت عن وقوع عدد من الأسرى عند كل طرف وكانت إحدى طرق تصريف هؤلاء الأسرى هي عملية الفداء والتي تستوجب كثيراً من السفارات المتبادلة بين الطرفين وقد يقدم هؤلاء الأسرى كهدايا، مثل ما حد سنة 396هـ/1006م عندما أرسل صاحب القسطنطينية بأسيل الثاني سفارة لتجديد الصلات السابقة وجبلة هذه السفارة هدايا ورسالة مكتوبة بالذهب، وكانت تلك عادة الأباطرة في إظهار غناهم ومن ضمن هذه الهدايا مجموعة من الأسرة المسلمين ليتقرب بهم إلى السلطة الأندلسية، كانت السلطات البيزنطية تعلم مقدار السرور الذي يسوقه هذا الأمير إلى سلطة قرطبة<sup>(4)</sup>.

### ثانياً - سفارات اقتصادية:

إذا تركنا الجانب السياسي في السفارات المرسلة لكلتا الدولتين الإسلامية أو المسيحية وانتقلنا إلى السفارات الخاصة بترويج وتنمية العلاقات التجارية بين البلدين والتي كانت قليلة لكثرة الحروب بينهم، ونرى أن الجانب البيزنطي كان يستخدمها من أجل أن يجعلها حافزاً لعقد بعض الاتفاقيات بين الجانبين مثل الهدنة والصلح أو محاولة إنهاء الحرب حتى يتسعى الاتصال بين مرافق الدولتين واتصال التجار<sup>(5)</sup>، وكانت تلك البعثات مهمتها الرئيسية تشطيط العلاقات التجارية، كالبعثة التي أرسلها شارلمان اقترح عقد صلح مع الأمير عبد الرحمن الداخل لإحلال السلام فاللتقيا في نصف الطريق وعقدا المعاهدة 780م بعد أن اقتصر الفريقين بعمق هذه الحرب وعيثها فاما لعقد لصح وصفقات تجارية خاص وأن الأندلس تمنتت بتقدم صناعي خاص في

(1) محمد مرسي الشيخ: المرجع السابق، ص240-242.

(2) الطبرى: المصدر السابق، 629/8.

(3) يوسف، جوزيف نسيم: الإسلام والمسيحية، دار المعرفة الجامعية (الإسكندرية، 1991م) ص50، 51.

(4) المسعودي: أبو الحسن على بن الحسين، التبيه والإشراف، مطبعة باريس (ليدن، 1893م) ص189، 196.

(5) الطبرى: المصدر السابق، 629/8.

ن الصناعة الخزف والأواني والنقوش، والمعادن والسلع الجلدية والصناعات العاجية وصناعات الأثاث والعتور، كل هذه الصناعات انتجهاآلاف الفنانين فضلاً عن صناعة الغزل والنسيج والمزданة بالرسوم والألوان وصناعة الأسلحة والأصبغة بالإضافة إلى إنتاج الحديد والزنق والملح ومن ثم انتعشت التجارة وتبادل السلع، والتي كانت الدولة الفرنجة في حاجة إلى مثل هذه الصناعات المتقدمة التي لا تستطيع إنتاجها أو الحصول عليها من أي مكان آخر وفي المقابل كان الأندلسين في حاجة لتجارة الفرنجة لا سيما تجارة رقيق شرق أوروبا الذي كان الأمويون في الأندلس في أمس الحاجة إليه لذلك تم الالتفات لصوت العقل والسلام وتبادل المنافع بينهما<sup>(1)</sup>.

### ثالثاً - سفارات اجتماعية:

كان الغرض من هذه السفارات تقديم التهاني بتولي الحكم<sup>(2)</sup>، وهذه النوعية من السفارات ليست بكثيرة إلا أنها تعكس روح التفاهم بين الطرفين، والسلام السائد بين الطرفين<sup>(3)</sup>.

كما تكون التهنئة من أجل أشياء أخرى كانتصار في بعض المعارك المهمة، وقد ترسل السفارات إلى أولي الأمر من المسلمين سواء كانوا من السنة أم من الشيعة لحكام الأقاليم كما ترسل الرسل للتهنئة بالعياد. كما أرسل الأباطرة البيزنطيون بعضاً من السفارات البيزنطية إلى العالم الإسلامي لتحديد المبلغ الذي يدفع كجزية وتحديد الأفراد الذين سوف يقومون بدفع هذه المبالغ إلى المسلمين ومن الذي يعفى من الجزية<sup>(4)</sup>.

(1) محمد محسني: المرجع السابق، ص 229، 230.

(2) ابن الخطيب: المصدر السابق، ص 100، 105.

(3) المقريزي: المصدر السابق، ص 176.

(4) السويكت: سليمان عبد الله، كتاب الصواتف، دار النهضة العربية، (بيروت، 1986م) ص 10.

## رابعاً - سفارات علمية وثقافية:

هذا النوع من السفارات كانت لأغراض ثقافية وفنية والتي ساعدت العالم الإسلامي على الاستفادة من العلوم اليونانية القديمة والعمل على تطويرها بعد ذلك وترجمة كثير من الكتب العلمية في مختلف المجالات، وكانت هذه السفارات تعكس روح التعاون العلمي والثقافي بين الجانبين على الرغم من الاختلاف الديني<sup>(1)</sup>، ولذى قد يكون بعض هذه السفارات مخصصة لأهداف أخرى غير هذا الهدف كالتحالف أو عقد هدنة أو تجسيمه وغيرها من الأمور المخفية حيث تصطحب معها بعض الكتب والمراجع العلمية، ويعرف هؤلاء الرسل اللغة الأصلية للمراجع وهي اليونانية بالإضافة إلى اللغة العربية واللغة اللاتينية، وقد يقوم هؤلاء الرسل في بعض الأحيان بترجمة هذه الكتب أو أجاد من يترجمها<sup>(2)</sup>، كسفارة التي أرسلها الإمبراطور البيزنطي قسطنطين السابع سنة 336هـ/948م إلى الخليفة عبد الرحمن الناصر الأموي بالأندلس تتعلق بالكتابين كما ذكر ابن أبي صبيعة في كتابه (عيون الأنباء في طبقات الأطباء) نقاً كما يذكر عن ابن ججل أن هذه السفارة تحمل كتابين كهدية وهما:

**أولاً:** كتاب الحشائش في النبات (Dioslovides) لديسقو ريس (Matevia Medica) اليونان وهذا الكتاب باللغة اليونانية.

**ثانياً:** كتاب في التاريخ باللغة اللاتينية تأليف هروشيش (Orosius) وهو مؤرخ إسباني عاش في القرن الرابع والخامس الميلادي.

لعدم أو ندرت من يعرف اللغة الإغريقية في الأندلس فقد طلب الخليفة الناصر من الإمبراطور قسطنطين السابع أرسال من يعرف الإغريقية، وتم هذا في جواب السفارة البيزنطية، فأرسل إلى الخليفة الناصر براهب وكان يسمى نقولا فوصل إلى قرطبة سنة 340هـ/952م وبقي في الأندلس حتى وفاته في عهد الحكم الثاني (350 إلى 366)<sup>(3)</sup>.

(1) حسن حسن: المرجع السابق، 248/3.

(2) الدينوري، ابن قتيبة: كتاب عيون الأخبار، دار الكتب المصرية (القاهرة، 1925م) 1، ص 199، 200.

(3) ابن أبي صبيعة: موقف الدين أبو العباس أحمد، عيون الأنباء في طبقات الأطباء (بيروت، 1979م)

.75/3

## **خامساً - سفارات عمرانية فنية:**

كان هناك نوع آخر من السفارات تتعلق بجلب المواد العمرانية والفنية الدقيقة مثل مواد البناء والتشييد والفصيوفسae والرخام والأعمدة خاصة في عهد الناصر الذي شهد ازدهاراً كبيراً فبداء في بناء مدينة الزهراء وزاد في مسجد قرطبة الجامع وعلى سبيل المثال السفارة التي أرسلها الخليفة الناصر إلى القسطنطينية سنة 38هـ/99م وذلك لأجل جلب مواد البناء لاستعمالها في بناء مدينة الزهراء كما ذكرنا سابقاً وفي زيادة مساجدة قرطبة فأهدا الإمبراطور قسطنطين السابع الفسيوفسae وشري الباقى<sup>(1)</sup>، ويقول المقريزى (وأما الحوض المنقوش الغريب الشكل الغالى القيمة فجلبه، أَحْمَدُ الْيُونانِيُّ مِنَ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ) كما سميت (اليتيمة) وهي (صهريج أو حوض كبير)<sup>(2)</sup>.

كما أهدى صاحب القسطنطينية عدد من السواري التي استعملت في بناء مدينة الزهراء وقصرها<sup>(3)</sup>.

---

(1) حجي: عبد الرحمن علي، العلاقات الدبلوماسية بين الأندلس وبيزنطية، مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية، العدد 22، ص 85.

(2) المقري، المصدر السابق، 568/1

(3) عبد الرحمن حجي، المرجع السابق، ص 85

### **الفصل الثالث**

## **السفارات في عهد عبد الرحمن الأوسط وعبدالرحمن الناصر**

---

**المبحث الأول: السفارة في عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط**  
**المبحث الثاني: السفارة في عهد الخليفة عبد الرحمن**  
**الناصر**

## المبحث الأول

### السفارة في عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط

ارتفع شأن الأمارة الأموية في عهد عبد الرحمن الأوسط وأصبحت الدول تطلب ودرها وتقيم علاقات سياسية معها والتي من بينها الإمبراطورية البيزنطية رغم أن الإمارة قامة عام (138هـ/755م) ولم يحدث الاتصال إلا بعد قرابة قرن من الزمان وذلك للأسباب التالية:

1- انشغال كل طرف بجيرانه الأقربين حرباً أو سلماً وهو عامل قوي أسمى في تأخير الاتصال بينهم وعدم وضوحيه.

2- انشغال الأمويين في الأندلس في أول عهدهم بتأسيس دولتهم وترتيب دواوينها.

3- إخماد الفتن والثورات الداخلية المناهضة للحكم في كلتا الدولتين والقضاء على مناوئيهم من الثنائيين والطامعين.

4- إن دولة الأندلس تعتبر حديثة النشأة ولم تبرز في ميدان القوى الكبرى إلا في عهد عبد الرحمن الأوسط. حيث ظهرت هيبتها وعظمتها ورقتها وحضارتها التي تقارع الأمم المتحضرة في ذلك الوقت<sup>(1)</sup>.

واستغرق ذلك وقتاً طويلاً قد يفسر -بالإضافة إلى ما سبق- تأخر الاتصال الأموي البيزنطي في عهد الإمارة فقد مضى قرابة قرن على قيام الدولة الأموية في الأندلس دون وجود أي ذكر لاتصال أموي بيزنطي في عهد الإمارة.

ويقول السيوطي في كتابة تاريخ الخلفاء عند حديثه عن الدولة الأموية في الأندلس بذكر إمارة عبد الرحمن فيقول: (هو أول من فخم الملك بالأندلس من الأموية وكساه أبهة الخلافة والجلالة وفي أيامه أحدث بالأندلس لبس المطرز، وضرب الدرهم، ولم يكن بها دار ضرب منذ

---

(1) الرحيلي، المرجع السابق، ص 137، 139.

فتحها العرب، وإنما كانوا يتعاملون بما يحمل إليه من دراهم أهل المشرق، وكان شبيهًا بالوليد بن عبد الملك في جبروته، وبالمأمون العباسي في طلب الفلسفة...<sup>(1)</sup>.

### - العلاقة الأندلسية البيزنطية:

كان للاستقرار النبوي للوضعين العسكري والسياسي بين المسلمين في الأندلس والكارولنجيين الفرنجة في غالة، أثر كبير في قيام نوع من العلاقات السياسية غير الواضحة بين القوى في العالمين الإسلامي والنصراني<sup>(2)</sup>، وكان بين ملك الفرنجة وهو أول من سلك هذا المسلك حين شعر بقوة الدولة الأموية في الأندلس والتطور الذي قيام بينها وبين الخلافة العباسية في المشرق، فأرسل سفارة إلى بغداد من أجل هذه الغاية، وقد رحب الخليفة العباسي أبو جعفر المنصور بهذه الخطوة السياسية وباذله السفارة ليعقد معه تحالفاً غير واضح المعالم ضد الأمويين في الأندلس، والمعروف أن القوى السياسية في كل من العالمين الإسلامي والنصراني كانت آنذاك تتنافس بعضها بعضاً، وقد توزعت على أربعة معسكرات هي الخلافة العباسية المناهضة للأمويين في الأندلس والإمبراطورية البيزنطية الكارهة للإمبراطورية الكارولنجية منذ أن نادى ملوكها بنفسه إمبراطوراً، واضحى لكل معسكر من تلك المعسكرات الأربعة يبحث عن حليف تتفق أهدافه مع آماله<sup>(3)</sup>.

كان من الطبيعي إزاء هذا التفكير السياسي، أن تميل الخلافة العباسية إلى دولة الفرنجة التي تعادي كلاً من الإمارة الأموية في الأندلس والإمبراطورية البيزنطية وفي الوقت نفسه، تطلعت الإمارة الأموية للتعاون مع البيزنطيين الذين يعادون كلاً من دولة الفرنجة والخلافة العباسية حيث كان العباسيون يغزون الأراضي البيزنطية باستمرار بالإضافة إلى انتزاع الأغالبة جزيرة صقلية منها<sup>(4)</sup>.

(1) السيوطني، المصدر السابق، ص 394.

(2) سليمان، الرحيلي: السفارات الإسلامية للدولة البيزنطية، ص 227.

(3) العدوي، إبراهيم أحمد: المسلمين والجرمان، مكتبة الخانجي (القاهرة، 1994م) ص 264، 265.

(4) سليمان الرحيلي، السفارات الإسلامية، ص 149.

وأضحت المصالح توجه العلاقات السياسية بين القوى الآنفة الذكر، لكن بدون أن تتطور إلى تبادل التمثيل السياسي الذي لم يكن معتمداً في ذلك الوقت من القرون الوسطى، وكان الوضع مقتضاً على نشاط السفراء الذين تنتهي مهمتهم بانتهاء رسالتهم<sup>(1)</sup>.

وعلى هذه القواعد البدائية قام الخليفة هارون الرشيد وشارلمان بتبادل السفارات بهدف عزل الإمارة الأموية في قرطبة، والحد من أطماع حكامها في التوسيع على حساب الدولتين العباسية والكارولنجية<sup>(2)</sup>.

لم تقف الدولتان الأموية والبيزنطية موقف المتراجع إزاء هذه الاتصالات السياسية بين العباسيين والفرنجة، فعمدت كل منهما إلى انتهاز الفرص المؤاتية لخلق نوع من التفاهم والتحالف بينهما وحدث في عام (838هـ/223م).

ولكن لا شك في المصادر التاريخية يأيد مثل هذا التحالف ربما أردت تلك القوى أن تصل بذلك التواصل إلى تحالف لكن ذلك لم يحصل.

تعَرَّض الإمبراطور البيزنطي لضغط عسكري من جانب الخليفة العثماني المعتصم الذي غزا عمورية في عمق آسيا الصغرى، وظل يخشى انتقامه، بالإضافة إلى ما جرى من توغل الأغالبة في جزيرة صقلية، وما أنسنه المسلمين الأندلسيون الريضيون في جزيرة كريت بالإمبراطورية من هزائم عند سواحل آسيا الصغرى، حيث أقرب خطرهم من العاصمة القسطنطينية، ما جعله يعتقد أنه لا قبل له بقوة المسلمين المتزايدة. قرر التماس المساعدة من الخارج<sup>(3)</sup>.

توجه أولاً إلى الدول النصرانية في أوروبا، فأرسل سفاريدين بفارق زمني لعدة أشهر، توجهت السفارة الأولى إلى الملك الكارولنجي لويس الثقي على الرغم من التفور الظاهر بينهما، وتوجهت السفارة الثانية إلى البندقية<sup>(4)</sup>.

(1) حسين، مؤنس، معلم تاريخ المغرب والأندلس، ص326.

(2) طقوش، المرجع السابق، ص231.

(3) طقوش، المرجع السابق، ص231، 232.

(4) ابن الأثير، المصدر السابق، 2، ص256.

لكنه لم يحصل على أي فائدة، فتوجه عنده إلى الأمويين في قرطبة، فأرسل في عام (225هـ/840م) سفارة إلى العاصمة الأندلسية قرطبة برئاسة قسطنطيوس، وهو من أصل يوناني يجيد اللغة العربية، وحمله هدايا إلى الأمير الأموي عبد الرحمن الأوسط<sup>(1)</sup>، ورسالة تتضمن البنود التالية:

- طلب منه عقد تحالف ومعاهدة صداقة.
- حرضه على استعادة ميراث أجداده في المشرق الذي اغتصبه العباسيون.
- تمنى عليه انتزاع جزيرة كريت من الريضيين وإعادتها إلى بيزنطة.
- ألقى باللوم على عدوانية العباسيين وأتباعهم الأغالبة الذين هم أعداء طبيعين لكل من البيزنطيين والأمويين<sup>(2)</sup>.

والحقيقة أن هذه المهام السياسية غير المسبوقة في تاريخ المسلمين في الأندلس كانت البداية لتقليد بدأ بين قرطبة والقسطنطينية حيث تكررت أكثر من مرة في المستقبل في عصر الخلافة.

ويذكر المقري في كتابه نفح الطيب موجزاً عن هذه السفارة فيقول: (وقد كان ملك القسطنطينية من ورائهم توفّل بعث إلى الأمير عبد الرحمن سنة خمس وعشرين بهدية يطلب موافقته ويرغب في ملك سلفه بالشرق من أجل ما ضيق به المأمون والمعتصم حتى أنه ذكرهما له في كتابه وعبر عنهما ببني مراحل وماردة، فكافأه الأمير عبد الرحمن عن هديته وبعث إليه يحيى الغزال من كبار أهل الدولة، وكان مشهوراً في الشعر والحكمة، وارتّقى عبد الرحمن ذكره عند منازعه من بنى العباس)<sup>(3)</sup>.

---

(1) المقري، المصدر السابق، ص332.

(2) الرحيلي، المرجع السابق، ص143.

(3) المقري، المصدر السابق، 1،346.

ونجد هذا النص باختصار عند ابن خلدون<sup>(1)</sup> مما يشير أنه والمقرى أخذًا من نفس المصدر وعلى الراجح أن هذا المصدر مقتبس عن ابن حيان.

أما ما أوردته المصادر الإسلامية الأخرى عن السفارات بين الأمويين والبيزنطيين فهو نزير يسير لا يتعدى ما ورد سابقاً عند استعراض تلك السفارات.

وتکاد تتفق المصادر الإسلامية - وهي أندلسية غالباً - على بداية الاتصال بين الأمويين في الأندلس والبيزنطيين بتحديد سنة (839هـ/225م) عندما قدمت أول سفارة بيزنطية إلى الأندلس الأموية<sup>(2)</sup>.

كذلك لم تشر المصادر إلى كيفية استقبال الأمير عبد الرحمن لمبعوثي الإمبراطور البيزنطي وعلى أي هيئة قابلهم، ومن حضر هذه المقابلة من الجانب الأموي، واكتفت، في هذا الصدد بذكر أنبعثة البيزنطية كانت بزعامة قراتيوس Kratius الذي كان ترجماناً في البلاط البيزنطي، وأنهم قابلوا عبد الرحمن وقدموا له هدية من قبل الإمبراطور فقبلها ثم أمر أن يكافأ الإمبراطور بمثلها. وهو تقليد جرت عليه الدول آنذاك وما زال متبعاً إلى اليوم مع اختلاف يتناسب مع ارتقاء الأمم.

قد وردت هذه النصوص الجديدة مجتمعة في مخطوطة عشر عليها بين مخطوطات مهمة في مكتبة جامع القرويين بفارس وهذه القطعة الخاصة بالأمويين في الأندلس إبان القرن التاسع تألفت جزءاً من كتاب (المقتبس) لأبي مروان ابن حيان المؤرخ الأندلسي<sup>(3)</sup>. وقد اقتبس الرواية الخاصة بالسفارة المزدوجة عن مؤرخين عاشا في نهاية القرن العاشر، وهما الحسن بن محمد بن مفرج وعيسي بن محمد الرازي. وهذا نص المخطوطة:

(يقرر هذان المؤرخان أن سفيراً من لدن الإمبراطور توفلس Theophile، ملك الروح الكبير وصاحب القسطنطينية، قد وصل في سنة (829هـ/225م) إلى العاصمة الإسبانية

(1) ابن خلدون، المصدر السابق، 4,282.

(2) ابن خلدون، نفس المصدر ، 4,282.

(3) ليفي، بروفنسال: الإسلام في المغرب والأندلس، تحقيق: السيد عبد العزيز سالم، مؤسسة الشباب الجامعية، (الإسكندرية، 2012م) ص94.

(وكان هذا ترجماناً بالبلاط البيزنطي أسمه قراطيوس الرومي Kartiyus وكان يحمل هدايا إلى أمير الأندلس، ورسالة رسمية يطلب فيها توفس من عبد الرحمن الأوسط مواصلته، ويرغبه في ملك سلفه<sup>(1)</sup>.

بالمشرق ويطلب منه أن يعقد معه صداقه، وقد تعهد له أن يستعيد له ميراث أجداده الأمويين في الشرق أي الشام وهو الذي كان العباسيون قد انتزعوه، كما طلب هو لنفسه في النهاية جزيرة كريت، وكانت قد وقعت في أيدي مغامرين من أصل إسباني<sup>(2)</sup>.

كما أن ما ورده الباحثون المحدثون لا يتعدى ذلك أيضاً مع اختلاف آرائهم وتباينها في استنتاج أهداف تلك الاتصالات. غير أن بروفنسال قد ضيق تلك المخطوطات وبقي ما كتبه هو المصدر.

ولكن الجدير في هذا الأمر أنني وجدت مخطوطة في مسجد الجعوب تتالف من أربع ورقات تتحدث عن هذه السفارة التي أرسلها الإمبراطور البيزنطي تيوفليس إلى الأندلس زمن الأمير عبد الرحمن الأوسط، عن طريق سفيره وترجمان بلاطه قراطيوس الذي حمل رسالة وهدايا من الإمبراطور وبدء في هذه الرسالة ذكر الأمير عبد الرحمن واثنی عليه ثم ذكر اسم المبعوث الذين أرسل الرسالة وهو يطلب من الأمير عبد الرحمن استمرار الصداق وتنكيره بالعدو المشترك وهم العباسيون وما فعلوه بأجداده الأمويين والبيزنطيين ويعتهد له بمساعدته لاسترجاع ذلك الملك المغتصب في مقابل ذلك يساعدته الأمير عبد الرحمن على طرد فتحي جيرية قريطش وكف المدد عنهم وقبل عبد الرحمن الهدية وهي عبارة عن عمامة زردية مزخرفة وسبع قطع من الحرير الفاخر وأخر مطرزة لا يلبسها إلا الملوك وسيف براق يمبل للاحمرار ودرع<sup>(3)</sup>.

اجتمع الأمير عبد الرحمن بهذا السفير بعد أن نظم حفلًا لاستقباله في بلاطه ورجال الدولة يحيطون به فقدموا له الرسالة والهدايا فأخذها الرسالة وقبل الهدايا وخصص لهم مكان لإقامتهم وجالة هذه السفارة في شوارع قرطبة التي سحرتهم بجمالها وبنائها ومكثوا في قرطبة

(1) ليقي بروفنسال، المرجع السابق، ص 95.

(2) المرجع نفسه، ص 95، 96.

(3) مؤلف مجهول، مخطوطة الجعوب (الجعوب، 5ت) ص 1.

قرابة الشهر ثم عادوا بصحبة سفير الأمير عبد الرحمن وترجمانه يحيى الغزالى الذى يحمل كتاباً وهدايا للإمبراطور<sup>(1)</sup>، وسنتحدث عن هذا في سفارة يحيى الغزال.

في هذه المخطوطة يوجد انسجام كبير بينها وبين المعلومات الموجودة في أغلب المصادر التي عرضها سابقاً الإمبراطور ثيوفيلوس هو الذي بعث السفارة أولاً عن طريق سفيره قسطنطين وأن الأمير عبد الرحمن أقام حفلاً لاستقبالهم وسط رجاله دولته وأرسل معهم سفيراً وهو يحيى الغزال الذي حمل رسالة وهدية للإمبراطور سنة (225هـ) هذه أمور ذكرتها المصادر السابقة ولكن الجديد هو أن السبب الرئيسي لهذه السفارة هو استرجاع الجزيرة من الفاتحين الأندلسيين وليس بسبب الضغط العباسى ولكنه ربما أراد ضرب عصافيرتين بحجر واحد وهي استرجاع الجزيرة وأثاره المشاكل على العباسيين بالإضافة إلى تفضيل في نوع الهدايا وهي عمامة زردية مزخرفة وسبع قطع من الحرير الفاخر وأخرى مطرزة ليلبسها إلا الملوك وسيف براق يمبل إلى الأحرار ودرع. وكذلك تحديد المدة التي قضتها تلك السفارة بقراية الشهر هذه المعلومات مهمة امتنى بها هذه المخطوطة.

### - يحيى الغزال:

إن شخصية الشاعر الفيلسوف يحيى بن الحكم البكري الجيانى الملقب بالغزال هي من طرائف الشخصيات في الأندلس وهو عربي من بكر بن وائل، ولد في جيان، وقد سمي بالغزال لجمال هيئته وأناقته، وكان شخصاً، يخلط الجد بالهزل، ويأخذ الدنياأخذًا ساخراً، لا يكاد يغفل لشيء وكان شاعراً مبدعاً وعاقلاً جريئاً، لا يكف عن مهاجمة الفقهاء ويسمى بعضهم بالمنافقين لظهورهم بالتقشف والعزوف عن الدنيا مع غناهم وحرصهم على المال والجاه، وقد تعقبه بعض الفقهاء لكي يجدوا وسيلة لاتهامه بالزنقة والقضاء عليه، ولكنه كان أمهراً منهم فلم يعطفهم فرصة في البداية، ثم هرب إلى المشرق وغاب عنهم زمناً وفي هذه الرحلة قال كلاماً كثيراً كان

---

(1) مؤلف مجهول، نفس المصدر، ص 1، 2.

من الممكن أن يؤذيه ولكن أحداً لم يثبت عليه شيء ثابت وعندما عاد إلى الأندلس لقي قبولاً من عبد الرحمن الأوسط وأصبح من ندائه وأصحابه<sup>(1)</sup>.

ثم تولى الحسبة ثم أصبح من كتاب البلاط وكان منصب الكتابة من المناصب التي كانت تسند إلى الأكفاء من الأدباء والشعراء ونحوهم، ومن ثم توافت العلاقة بين الغزال والأمير عبد الرحمن الأوسط وغدا من بطانته الذين كان يستشيرهم في كثير من شؤون الدولة ومهامها<sup>(2)</sup>. على أن أهم المناصب التي أنسنت له هي السفارة في عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط فسافر مرتين أحدهما إلى بلاط الدولة البيزنطية والأخرى إلى بلاط مملكة دانمرقة في الشمال.

كان رجلاً طويلاً عريضاً وسيم الوجه موقر النشاط ولهذا لقب بالغزال ولهذا اختير كسفير وفي ذلك يروي أن يحيى الغزال دخل على الأمير عبد الرحمن يوماً فقال للأمير: ( جاء الغزال بحسنة وجماله )<sup>(3)</sup>. وهو كثير القول مطبوع النظم في الحكم والجد والهزل، ومع ذلك جليل في نفسه وعلمه و منزلته عند أمراء بلده<sup>(4)</sup>، ربما هذه الصفات مجتمعة هي التي جعلت عبد الرحمن يختاره للسفارة بينه وبين الملوك يحسن وقوعه على النفوس<sup>(5)</sup>.

ومن الطريق أن يحيى الغزال من طالبهم صاحب المظالم وكانت تهمته أنه فرق في الناس القمح المخصص للجنود، ولكن الغزال وجد أن الناس أولى به إذا نزلت بهم مجاعة، وقد عزل الغزال من وظيفته لهذا السبب، وانصرف إلى حياة الشعر واللهو في قربة بعد ذلك<sup>(6)</sup>.

(1) حسين مؤنس: موسوعة تاريخ الأندلس تاريخ وفكر وحضارة وتراث، مكتبة الثقافة الدينية (القاهرة، 1996م) ج 1، ص 91، 92.

(2) عنان: يحيى الغزال، الثقافة، العدد 261 محرم 1363هـ، ص 16-17.

(3) أحمد العبادي: المرجع السابق، ص 142.

(4) الحميدي: عبد الله محمد بن أبي نصر: جذوة المقتبس في ذكر ولات الأندلس، صلاح الدين الهواري، المكتبة العصرية، (بيروت، 2004م).

(5) أحمد العبادي، المرجع السابق، ص 142.

(6) حسين مؤنس: المرجع السابق، ص 94.

## - اختلاط سفارتي الغزال إلى بيزنطة وبلاد المجوس سأحاول عرض بعض آراء المؤرخين الذين تعرضوا إلى سفارات الغزال.

بعض الباحثين يرى أن سفارة الغزال لم تذهب إلى القسطنطينية، وإنما توجهت إلى ملك الدنمارك في الشمال واعتمدوا في ذلك على رواية ابن دحية المتوفي في سنة 633هـ الذي تحدث عن هذه السفارة باسهاب في كتابه المطرب<sup>(1)</sup>.

ولم يشر إلى أية بعثة قام بها الغزال إلى بلاط القسطنطينية. وعلى العكس من ذلك ما ذكره كثير من المؤرخين من عاشوا قبله كابن حيان أو بعده كابن خلدون والمقربي، فقد أخبروا أن الغزال ذهب في سفارتين إحداهما إلى بيزنطة الآفة الذكر والأخرى إلى دانمرقة في الشمال<sup>(2)</sup>.

والمصادر التي تذكر ذهاب سفارة الغزال إلى القسطنطينية كابن حيان وابن خلدون والمقربي يجمعوا على ذهاب الغزال كان في سنة مائتين وخمس وعشرين 225هـ/839م. بعد مقدم رسل بيزنطيين إلى قرطبة في السنة نفسها، بينما رحلة الغزال في الواقع إلى بلاد النورمان التي أسهب ابن دحية في وصفها قد تمت في أواخر سنة مائتين وثلاثين 230هـ/844م أي بعد انتهاء غارات النورمان على الأندلس في هذه السنة<sup>(3)</sup>.

وعلى هذا هناك قرابة أربع إلى خمس سنوات فرقاً بين الرحلتين ومن غير المعقول أن يكون الغزال قد قضي هذه متنقلًا بين القسطنطينية ومملكة النورمان لا سيما أن بعض هذه المصادر تشير إلى أن الرحلة استغرقت تسعه أشهر دون تحديد، وهو ما يمكن قبوله وقتاً استغرقه رحلته إلى إحدى الجهتين<sup>(4)</sup>.

(1) الرحيلي، سليمان ضفيفع: العلاقات السليمة بين الدولة العباسية وأوروبا في العصر العباسي المبكر، كلية العلوم الاجتماعية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (الرياض، د ت) ص 95-133.

(2) الرحيلي، المرجع السابق، ص 139-144.

(3) حسين مؤنس: غارات النورمانين على الأندلس، المجلة التاريخية المصرية، المجلد الثاني، العدد الأول مايو 1949م، ص 42-52.

(4) حسين مؤنس، المرجع نفسه، ص 138-140.

والشمالية منها أكثر احتمالاً لبعدها، بالإضافة إلى أن الطريق إليها لم يكن مأولاً أو مرتاداً فضلاً عن كثرة مخاطره بسبب أمواجه وخلجانه. ولهذا يتadar إلى الذهن أن الغزال لابد قد عاد إلى قرطبة بعد أن أنهى مهمته في القسطنطينية ومكث ثلاث سنوات على الأقل ثم وقع عليه الاختيار مرة ثانية للذهاب في سفارة جديدة إلى ملك النورمان في الشمال وذلك بسبب خبرة الغزال التي اكتسبها في سفارته الأولى ومن ثم رأى البلاط الأموي أن الغزال هو أصلح من يقوم بهذه المهمة، واختلاف التاريخ بين الرحلتين والظروف التي تمت فيها كل منهما قد يكون السبيل الوحيد الذي يمكن التفريق بينهما على أساسه خصوصاً بعد اختلاط وصفهما في بعض المصادر الأصلية كابن دحية في كتابه المطرب<sup>(1)</sup>.

منذ مطلع القرن التاسع الميلادي دأب الفايكنج -الشماليون من أهل اسكندنافيا- على شن الغارات بحراً على الجزر البريطانية وارلند وشمال فرنسا وغربها كما أغارت جماعة منهم عام 844هـ على غرب الأندلس وعرفوا بالمجوس وبالاردمانيين\* وتمكن المغوروون من احتلال مدينة إشبيلية ذاتها لمدة ستة أسابيع والعبيث فيها فساداً، إلى أن أوقعت بهم قوات الأمير عبد الرحمن الأوسط هزيمة في معركة طلياطة وأجبرتهم على الجلاء عن الأندلس والعودة من حيث أتوا. وفي أعقاب هذه الهزيمة، وفد على قرطبة رسول ملك الفايكنج يطلب من الأمير السلم والصلاح ورد الأمير عبد الرحمن بإيفاد سفارة إلى بلاط الفايكنج عام (230هـ/845م) على رأسها الشاعر يحيى بن الحكم البكري الجياني الملقب بالغزال<sup>(2)</sup>.

نشر الأستاذ ليفي بروفنسال في مجلة ريبيرنسون في سنة 1937م مقالاً عن سفارة يحيى بن الحكم الغزال، وقد أنكر في مقاله ذلك ما كان الباحثون يعتقدون من أن هذه السفارة وجهت إلى بلاد النورمان في بعض البلاد الاسكندنافية الشمالية، وقال إن الصواب هو أن الغزال توجه في سفارة سياسية إلى البلاط البيزنطي في القسطنطينية، وقد اعتمد بروفنسال في ذلك على

(1) الرحيلي، المرجع السابق، ص 152.

\* المجوس أو النورمان: كانوا يغيرون على الأندلس من المنافذ النهيرية، وقد ساهم المجوس لأنهم كانوا يشعرون النيران كثيراً فظن العرب أنهم يبعدونها، ويرجع النورمان إلى أصل جرمانى، وينقسمون إلى ثلاثة مجموعات السويديون والترويجيون والدنماركيون، للتفصيل أكثر راجع على حسين الشطاط، تاريخ الإسلام في الأندلس، ص 141.

(2) ابن دحية: المصدر السابق، ص 138-147.

نصوص كثيرة أهمها نص لابن حيان في المقتبس أما رواية ابن دحية في المطرب حول سفارة الغزال إلى بلاد المجوس فقد رفضها المستشرق الفرنسي وقال إنها أسطورة نسجها خيال ابن دحية، ثم كرر رأيه هذا في كتابه (تاريخ الأندلس)<sup>(1)</sup>.

ولكن المؤرخين ظلوا مع ذلك مقتعين بأن هناك رحلة للغزال تمت إلى بعض بلاد الشمال الأوروبي، أما الخلاف بينهم كان حول تحديد المكان الذي توجهت إليه هذه السفارة فبعضهم يرجع أنه بلاط الملك الدنماركي هوريك في زيلندا والدانيمارك بينما يقول آخرون أنه بلاط (تورجسيوس النرويجي فاتح ايرلندا وقد قال بهذا ألين ماور بينما ذهب جيورج باكوب إلى أن سفارة الغزال إنما توجهت لقاء ملك النورمان في ناحية من نواحي جوتلاند الدانمارك، أما دوزي فإنه لم يحدد مكاناً لذلك اللقاء لكنه رجح دانيمارفة نفسها<sup>(2)</sup>.

وتعرض لبحث هذه السفارة الدكتور حسين مؤنس في بحث له عظيم القيمة نشر في مجلة الجمعية المصرية للدراسات التاريخية 1مايو 1949م المجلد الثاني – العدد الأول تحت عنوان (غارات النورمانيين على الأندلس).

وفيه أعاد بحث المسألة كلها من جديد، وأرخ تأريخاً كاملاً لعلاقات النورمان بالأندلس وغزوatهم لتلك البلاد، وناقش رأي ليفي بروفنسال في إنكاره لنص ابن دحية وأثبت أن خبر ابن دحية صحيح وأن سفارة عبد الرحمن إليه حقيقة تاريخية وقد انتهى بأن وصف ابن دحية لبلاد التي قام فيها يكون بلاط هوريك ملك دانيمرقة<sup>(3)</sup>.

كما نشر الباحث الإنجليزي ألن كتاب محاولة لإعادة تحقيق سفارة الغزال إلى بلاد المجوس، ولكنني أرى أنه لم يأت بجديد عن حسين مؤنس ألا في أشياء طفيفة كالمكان الذي توجهت إليه سفارة الغزال والإيطالية<sup>(4)</sup>.

---

(1) ألين، محاولة لإعادة، تحقيق: سفارة الغزال إلى بلاد المجوس (الفايكنج)، محمود على مكي، دن (لندن، 1960م) ص 48.

(2) حسين مؤنس، المرجع السابق، ص 28.

(3) نفس المرجع، ص 62.

(4) ابن عذاري، المصدر السابق، ج 2، ص 88.

لذلك فأنني أرى عدة أمور هي خلاصة هذه السفارة أن المجوس القرصنة فقد كانوا أمة همجية متبربة وطبيعي أن يكون للأندلس إغراء كبير، فقد كانت الأندلس في ذلك العهد أغنى بلاد أوروبا الغربية وأكثرها تحضراً، ولهذا بعد الاحتكاك الحربي لا يستبعد قيام علاقات تجارية بين الشعبين، فالأندلسيون يريدون بعض منتجات الشمال الأوروبي خصوصاً الفراء والعبيد الأقواء وبعض الحرفيين كما اشتغلوا بتجارة الفراء والرقيق<sup>(1)</sup>، وهناك شيء آخر ربما يكون دليلاً قاطعاً في قيام علاقة ودية بين الجانبين وهو بعد إنتهاء حالة الحرب قام المجوس بإرسال سفارة للأندلس لأنها حالة الحرب ورد عبد الرحمن الأوسط بإرسال سفارة وهو يعني بذلك الموقف السياسي في غرب أوروبا فنحن نعلم أن عبد الرحمن الأوسط في منتصف القرن التاسع الميلادي في حالة حرب مع ملك فرنسا شارل المعروف بالاصلع، وقد انتهت الغارات الفرنسية على حدود الأندلس الشمالية الشرقية إلى انتزاع برشلونة من أيدي المسلمين في سنة 229هـ/843م وكان المجوس خصوصاً الد أعداء للفرنسيين، فلا ريب من أن المصالح المشتركة أصبحت رابطاً سياسياً قد تنبأ لها عبد الرحمن الأوسط بحكمته وبعد نظره إلى ضرورة توثيق هذه العلاقة. وكان الغزال قد عاد قبل ذلك بسنوات من سفارة إلى بيزنطية واكتسب خبرة وتجربة دبلوماسية صالحة، ولهذا لم يكن من الغريب أن يعهد إليه الأمير الأندلسي بسفارة أخرى خطيرة إلى بلاد المجوس في الشمال<sup>(2)</sup>. ولا ننسى أن عبد الرحمن كان قد شرع في ذلك الوقت في إعداد حملات لمهاجمة جنوب فرنسا بعد ضياع برشلونة، وخير شاهد على ذلك الحملة التي جردها ضد مدينة اربونه في سنة 229هـ/843م وتأكيد لما سبق إن المجوس لم يلبثوا بعد ذلك أن هاجموا فرنسا مهاجمة عنيفة وصلوا فيها إلى باريس فاقتحموها ونهبواها بعد سفارة الغزال سنة واحدة 231هـ/845م وفي نفس السنة غزا محمد ابن الأمير عبد الرحمن جليقية فحاصرها<sup>(3)</sup>.

---

(1) ألين، المرجع السابق، ص 51.

(2) حسين مؤنس: المرجع السابق، ص 63.

(3) ابن عذاري: المصدر السابق، 2، 88.

وفي الختام أنقسم الباحثون إلى ثلاثة فرق، فريق يرى أن الغزال ذهب في سفارتين إحداهما لبيزنطة في الشرق والأخرى إلى مملكة دانمرقة في الشمال بل أن هذه السفارات متصلة وهم الأكثريّة منهم حسين مؤنس، وشاكر مصطفى وداوين هول فازيليف<sup>(1)</sup>.

وفريق يرى أن الغزال توجه في سفارة وحيدة إلى الدولة البيزنطية وينكر الأخرى وأشارهم المستشرق الفرنسي ليفي بروفنسال<sup>(2)</sup>.

وفريق ثالث يرى أن سفارة يحيى الغزال كانت إلى دانمرقة في الشمال ويعالج هذه السفارة يوضح دون أن يشير إلى رأيه في سفارة بيزنطة ومنهم إبراهيم العدوي وألين<sup>(3)</sup>.

والرأي الأول أقرب للصواب تبعاً لروايات المصادر التاريخية وسردها لحوادث سفارة يحيى الغزال وقد اتضح ذلك من خلال المناقشة السابقة لإحداث تلك السفارة وأهدافها. كما أن مخطوطة الجغبوب تدعم هذا الرأي حيث تقول أن الغزال عاد في نفس السنة إلى قرطبة.

وعند عودته كان الأمير عبد الرحمن في غزوة ولم يعد إلا في العام التالي<sup>(4)</sup> وهذا يعني أن الغزال بقي ربما سنوات ثم ذهب في سفارة إلى مملكة الديمرق بالإضافة إلى الفارقة الزمني بين السفارتين فأحداهما سنة 225هـ والأخرى سنة 230هـ كما ذكر ابن دحية<sup>(5)</sup>. لذى لا أرى مانع من أن يكون الغزال قام بهاتين السفارتين منفصلتين بفارق زمني أربع سنوات على الأقل.

---

(1) فازيليف: المرجع السابق، ص164-165.

(2) مصطفى، ساكن: دولة بنى العباس، وكالة المطبوعات، (الكويت، 1974م) 2، 558، 559.

(3) بروفنسال: المرجع السابق، ص113-114.

(4) مخطوطة الجغبوب، المصدر السابق، ص3.

(5) ابن دحية، المصدر السابق، ص138.

## - سفارة الغزال:

استقبل عبد الرحمن الأوسط السفارة البيزنطية بحفاوة بالغة واثنى على الهدايا التي بعث بها ثيوفيل، كما عبر عن شعوره بالفخر حيث ينظر إليه على أنه عاهل قوي ويحظى بالاحترام<sup>(1)</sup>، وبرع عبد الرحمن في اتخاذ قرار حاسم وسريع يدل على وعيه وبعد نظره المستقبلي.

لابد أن يرد على سفارة ثيوفيلوس بمثلها، وكذلك يرد على كتابه الذي حمله سفيره قسطنطيوس. فأوفد إليه صديقه وكاتبه الشاعر يحيى الغزال إلى (القسطنطينية) ومعه يحيى بن حبيب المعروف بالمنيقلة بكتاب وهدية للإمبراطور. وكان الغزال شخصية ممتازة بارعة الخال والصفات، وفيه من الطرف ما يجذب الناس إليه كما سبق الإشارة إليه وقد تجاوز الغزال يومئذ الستين من عمره ولكنه لايزال يحتفظ بكثير من أناقهه وروعته<sup>(2)</sup>.

## - رحلة الغزال وصاحبته إلى القسطنطينية:

لا يعرف الطريق الذي سلكته السفارة الأندلسية في ذهابها إلى القسطنطينية ولكن على الراجح -اعتماداً على نص ابن حيان- وهو رغم قصره بالغ الأهمية حيث يقول (وسار الغزال وصاحب المنيقلة عن طريق تدمير وسفير ملك الروم معهما ليركبا البحر من الشاطئ الشرقي)<sup>(3)</sup>.

يعني هذا أن الوفد الأندلسي، وقسطنطيوس سفير الروم انتقلوا من قرطبة إلى مدينة مرسيَة\* حيث أعد لهم مركباً مناسباً مزوداً بما يحتاجون وبالبحارة المهرة. فركبوا البحر نحو الشرق عبر المتوسط إلى جنوب صقلية فجنوب اليونان إلى بحر آيجة (Aegean sea) ثم إلى بحر مرمرة (Sea of Marmara) خلال مضيق الدردنيل (Dardanelles) حتى القسطنطينية، ولعله نفس الطريق الذي جاء منه قسطنطيوس، ورفاقه الوفد الأندلسي عند عودته إلى بلاده، فوصلوا إلى

(1) الطقوش، المرجع السابق، ص232.

(2) عبد المنعم الهامشي: المرجع السابق، ص307.

(3) بروفنسال، المرجع السابق، ص105.

\* مرسيَة: تقع قرب الشاطئ الجنوبي للأندلس، على البحر المتوسط، وهي مدينة محدثة بناها عبد الرحمن الأوسط، سنة (825هـ/210م).

القسطنطينية بعد رحلة بحرية شاقة لاقوا فيها الكثير من الأهوال كاضطراب البحر ورعب الموج.  
فيقول الغزال عند ركوبه البحر، قصيدة انشدتها أبو محمد بن حزم، قال: أنسدني أبو عبد الله محمد بن  
عمر بن مضاء للغزال:

قال لي يحيى وصرنا ♦ بين موج كالجبال

وتولينا عُصُوف ♦ ومن جنوب وشمال

شققت القلعين ♦ وأنبتت غري تلك الجبال

وتمطّي ملك الموت ♦ إينا عن حيال

لم يكن للقوم فينا ♦ يا رقيقي رأس مال<sup>(1)</sup>.

ولما وصل إلى (القسطنطينية) استقبله الإمبراطور بحفاوة شديدة، وقدم إليه الغزال كتاب عبد الرحمن وهديته، ويرد عبد الرحمن كتابه على كل ما جاء في كتاب الإمبراطور، فقرة مما سهل علينا استبطاط رسالة الإمبراطور التي لم نحصل عليها، ويشير مثله إلى المأمون والمعتصم بأن مراجل ومرادة<sup>\*</sup>، فقال عبد الرحمن في كتابه (وأما ما ذكرت من أمر الخبيث ابن مارده، حضرت عليه من الخروج إلى ما قلته وذكرته من تقارب انقطاع دولته ودولة أهله، وزوال سلطانهم، وما حضر من وقت رجوع دولتنا، وأرف من حين ارتياح سلطاننا، فإننا نرجو في ذلك عادة الله عندنا، ونستتجز موعدة إيانا، ونمترى، حسن بلائه لدينا بما جمع لنا من طاعة من قبلنا، من أهل شأننا وأندلسنا وأجنادنا وكورنا وشغورنا، وما لم نزل نسمع ونعرف، أن النعمة تنزل بهم والدائرة تحل عليهم من أهل المغرب بنا وعلى أيدينا، فيقطع الله دابرهم ويستأصل شأفتهم إن شاء الله تعالى<sup>(2)</sup>).

يحتوي نص كتاب عبد الرحمن على عدة أمور يمكن حصرها في النقاط التالية:

(1) الضي، المصدر السابق، 2، 673.

\* مراجل أم المأمون، مرادة أم المعتصم وكلتاهما جارية وأم ولد لدى هارون الرشيد، ويقصد بذلك الاستهزاء بهم واستحقارهم.

(2) بروفنسال، المرجع السابق، ص 114-118.

- حقده على العباسين، وتمني أن تهيء العناية الإلهية للأسرة الأموية في الأندلس الانتقام لنفسها منهم.

- حرصة على التعاون، وأنه سوف يرسل إليه اسطولاً حين تهأّل الأمور في بلاده، ولكن بدون أن يرتبط معه في محالفه عسكرية<sup>(1)</sup>.

- عدم استطاعته طرد الأندلسيين الريفيين من جزيرة كريت لأنّه لا ولادة له عليهم<sup>(2)</sup>.

- تحذب الرد على طلبه فيما يتعلق بالأغالبة، لأنّه من الصعب عليه أن يستنكر علانية حملات موجهة ضد غير المسلمين لإعلاء كلمة الله<sup>(3)</sup>.

هناك استقبل الغزال في بلاط القسطنطينية، واسكن هو ومن معه في أحد قصور القسطنطينية، يسميه ابن حيان (أكاديمية من مرمر) حسبما يقول بروفنسال<sup>(4)</sup>.

أطلع الوفد الأندلسي - أثناء إقامته - على الأمور وتعرف على الأحوال وتحدث كل طرف عن وجهة نظر الطرف الآخر كما جال في شوارع القسطنطينية، ولعل قسطنطيوس كان هو رفيقهم ومترجمهم طيلة مكوثهم في القسطنطينية.

حدث للغزال في البلاط البيزنطي عدة أحداث ذكر منها أن الغزال اشترط لمقابلة توفلس ألا يسجد له ولا يخرج عن سنتهما، فاحتيل على الأمر بتضييق الباب المؤدي إلى مجلس الإمبراطور عند دخول السفراء المسلمين للانحناء في خضوع له فتم تضييق الباب أمام الغزال فنوح في اختيار هذه المكيدة عندما جلس على الأرض وقام رجليه في وجهه مقابليه وزحف على إليته فلما جاز ذلك الباب استوى قائماً<sup>(5)</sup>، وأعجب الملك من حسن تصرفه وقال: (أردنا أن نذله فقابل وجوهنا بنعليه ولو لا أنه رسول لأنكر ذلك عليه) ولكن لم يُخف ابتسامته إعجاباً به

---

(1) الطقوشي، المرجع السابق، ص232.

(2) المقربي، المرجع السابق، 1، 333.

(3) المصدر نفسه.

(4) بروفنسال، المرجع السابق، ص108.

(5) سليمان الرحيلي، المرجع السابق، ص238، 239.

قائلاً لرجال دولته المحيطين به: (كان الحكماء على حق في قولهم أن من شخصية الرسول يعرف سيده، إن هذا الأندلسي حكيم من حكماء القوم وداهية من دواهيه)<sup>(1)</sup>.

عندما تحدث الغزال مع ملك الروم توفلس، فأعجبه حديثه، وطلب منه أن ينادمه أي يشرب معه كأساً من الخمر، فامتنع عن ذلك، واعتذر بتحريم الخمر في دينه الإسلام، وكان يوماً جالساً عنده، وإذا بزوجة الملك قد خرجت عليها زينتها، وهي كالشمس الطالعة ستاءً، فجعل الغزال لا يميل طرفه عنها، وجعل الملك يحده وهو لا عن حديثه، فأنكر ذلك عليه، وأمر الترجمان بسؤاله، فقال له: عرفه أني قد بهرني من حسن هذه الملكة ما قطعني عن حديثه، فإني لم أرى قط مثلها، وأخذ في وصفها والتعجب من جمالها، وأنها شوقته إلى الحور العين، فلما ذكر الترجمان ذلك للملك تزايدت حظوظه عندها وسررت الملكة بقوله<sup>(2)</sup>.

أمرت الملكة الترجمان أن يسألها عن السبب الذي دعا المسلمين إلى الختان، وتجسم المكره فيه وتغيير خلق الله، مع حلوه من الفائدة فقال للترجمان: عرفها أن فيه أكبر فائدة، وذلك أن الغضب إذا زيد قوي واشتد وغلظ، وما دام لا يُفعل به ذلك لا يزال رقيقاً ضعيفاً، فضحت الملكة، وفطنت لتعريضه<sup>(3)</sup>. وقال في وصف هذه الملكة:

إنني تعليت بحسوسية ♦ تأتي الشمس الحسن أنغريا

يا نورد يا رود الشباب ♦ التي تطلع من أزراها الكوكب

فلما وصفها الترجمات الشعر الذي قاله فيها أعجبها ذلك كثيراً.

وهناك رواية تاريخية أخرى تروي أن الملك قدم له زوجته الإمبراطورة ثيودورا وإلى ولده الأمير ميخائيل الذي تولى العرش فيما بعد، وكان يومئذ فتى يافعاً، فأنسست به الإمبراطورة وسحرته بجمالها كما نال أعين الأمير الفتى، وجاءته الملكة بالخمر وأمرته بمعاقرتها مع ابنها

---

(1) بروفنسال، المرجع السابق، ص 106.

(2) المقربي، المصدر السابق، 2، 258.

(3) المقربي، المصدر السابق ، 2، 258، 259.

فامتنع وقال غير حائز في ديننا<sup>(1)</sup> وتفق الروايات على امتناع الغزال عن شرب الخمر وعدم استجابته لطلب مضيقيه، وهذا موقف نبيل من سفير مسلم يتقيد بتعليم دينه أمام غير المسلمين.

ويقول الغزال في تيودوراه ومخائيل القصيدة مطلعها:

وأغر لين الأطراف رخص ♦ جميل الطرف ذو عنق طويل

ترى ماء الشباب بوجنتيه ♦ يلوح كرونق السيف الصقيل

من أبناء الغطافر قيصري ♦ العمومة حيث ينسب والخؤول<sup>(2)</sup>.

أنهى الغزال سفارته على أحسن حال وخير أداء وعمل على إحكام الصلة والمودة بين الإمبراطور وبين أميره، وسحر البلاط البيزنطي بكياسته وظرفه وبديع صفاته<sup>(3)</sup>.

يمضي الوفد الأندلسي عدة أشهر إلى الأمير الأندلسي، يعود بها إلى حاضرة بلدة قرطبة مفضياً إلى الأمير الأندلسي، نتائج هذه السفارة وأنباء الرحلة المثيرة، كما قد بهرته مظاهر الحضارة البيزنطية وروعة البلاط البيزنطي، لكن لا نعلم بما عاد الوفد الأندلسي، وهل حمل رسالة أخرى من صاحب القسطنطينية إلى الأمير الأندلسي<sup>(4)</sup>. كل هذه الأمور نجهلها وتكفي المصادر الإسلامية بذكر ذهاب وفد دون إعطاء تفاصيل قد تكون مفيدة لدى الدرس لهذا الموضوع.

ومن الأمور التي جرت مع الغزال في القسطنطينية عندما أراد الغزال أن يشرب في حضرة الإمبراطور الماء فقد موه له في كأس من ذهب مزدان بأحجار كريمة، فاحتفظ به لنفسه في كم عباءته، اتباعاً لعادة جارية لمثل هذه المناسبة. ولا يروق تصرفه هذا للإمبراطور، وحين برر الغزال ذلك التصرف وأشار الإمبراطور عليه بالاحتفاظ به<sup>(5)</sup>.

(1) ابن سعيد، على بن موسى: المغرب في حل المغارب، شوقي ضيق، د.ن (القاهرة، 1953م) 2، 58.

(2) عبد المنعم الهاشمي: المرجع السابق، ص 307، 308.

(3) الهاشمي، المرجع السابق، ص 307.

(4) عبد الرحمن الحجي، المرجع السابق، ص 69-70.

(5) بروفنسال، المرجع السابق، ص 108، 110.

إن هذه الأمور يذكرها بروفسال بأسلوب دون إيراد كلام ابن حيان بنصه<sup>(1)</sup>، مما يقلل من جودتها وهذا من الأمور التي تجعلنا لا نثق كثيراً في هذا المستشرق حيث أن الأمانة العلمية تقتضي أن ينقل النص عن أبي حيان كما هو وليس بالمعنى ليتسنى دراسته وتحليله بل هناك من اتهمه بتخلص من هذه المخطوطة ليعقي هو المصدر لهذه المعلومات.

ولكن الجديد هنا أيضاً ما ورد في مخطوطة الجبوب وإليكم النص (قد كلف عبد الرحمن يحيى الغزال ويحيى المنيقلة بالذهب للقسطنطينية وحملهم بكتاب وهدية وقد تضمن الكتاب).

بظهور هذه المخطوطة تتضح عدة أمور منها ما يتفق مع ما ورد في المصادر التي تم ذكرها سابقاً ومنها ما هو جديد.

أما ما يتفق مع المصادر هو أرسال سفارة برفقة البعثة البيزنطية وتحمل كتاباً وهدايا سنة 225هـ على رأس هذه السفارة يحيى الغزال ويحيى المنيقلة<sup>(2)</sup>.

أما الأمور التي إضافتها هذه المخطوطة فهي أن رد الأمير عبد الرحمن كان مبهجاً بشأن جزيرة اقريطش واسترجاع المشرق من العباسيين ولكن البيزنطيين يبدوا أن همهم هو استرجاع الجزيرة من أيدي الأندلسين إذ بعث مع الغزال كتاباً يطلب فيه الأمير عبد الرحمن كف الامدادات عن الفاتحين الأندلسين، أما الباقي فسوف نقوم به سوياً في الوقت المناسب<sup>(3)</sup>. ولكن الأمير لزم الصمة وربما هذا من الأمور التي تفسير ذلك الفتور في العلاقة بينهما قرابة القرن من الزمان.

وكذلك عند عودة السفارة من بيزنطة كان الأمير في غزوة في جلية، ولم يعد إلا في العام التالي حيث غاب أربع أشهر فلم يلتقي بالغزال فور عودته، وأن الغزال غاب سبع أشهر

---

(1) المرجع نفسه.

(2) ابن خلدون، أبو زيد عبد الرحمن، العبر وديوان المبتدأ والخبر، ط 3 (بيروت، 1967م)، 3/282. وكذلك المقرى، نفح الطيب (بيروت، 1968م) 1/346.

(3) مخطوطة الجبوب، المصدر السابق، ص 3.

بالإضافة إلى نوع الهدايا التي كان من بينها ساعة مطورة وربما كان مخترعها هو يحيى المنيقلة<sup>\*</sup> الذي يقال لقب لقتراعه ساعة بالإضافة إلى جواهر ووحلٍ كدلالة على غنى الأمارة كل هذه أمور جديدة زودتنا بها هذه المخطوطة لتوضح مسار تلك السفارة وما حدث فيها.

---

\* يحيى المنيقلة هو: يحيى بن حبيب الذي تذر معرفتنا عنه فيصفه ابن حيان بـ(صاحب المنيقلة) والمنيقلة نوع من الساعات ولعل هذا يقودنا للظن بأن ابن حبيب كان علماً من علماء الرياضيات والفالك والعلوم التجريبية.

عبد الرحمن حجي، المرجع السابق، ص 67.

## المبحث الثاني

### السفارة في عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر

كان الخليفة عبد الرحمن الناصر سياسياً من الطراز الأول وقد عج بلاطه في قرطبة بالسفراء من كل الأنهاء وقد تبؤت قرطبة مكانة مرموقة بين مدن الدنيا في تلك الفترة وقد تحدث بعض المؤرخين بأكبر عن قرطبة في ذلك العصر، وما حققته من شهرة ومجد ذاكرین ما كان يجرب بها من مظاهر العظمة والأبهة والحضارات الراقية مقارنين بينها وبين مدن الغرب الأوروبي المختلفة وشعوبها الضاربة في أطناب الجهل والتخلف<sup>(1)</sup> فيما زينت قرطبة بالدور والقصور والسقائف والحمامات والأبنية والمنتزهات والحدائق بالإضافة إلى اللغة العربية والحضارة الإسلامية والعلوم في أوج عظمتها في قرطبة حاضرة الخلافة الأموية في الأندلس، في المقابل ذلك كانت اللغات الغربية وعواصمهم تمر بمحنة فمثلاً الكتابة يقتصر استعمالها وتعلمها على بعض الأديرة، وبذلك بلغت الدولة الأموية في عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر على بعض الأديرة، إلى رقي حضاري وازدهار كبير، فوفدت عليه السفارات من كل حد وصوب فيقول ابن حيان (إن ملك الناصر بالأندلس كان في غاية الفخامة ورفعه شأنه، وهادته الروم، وزادلفت إليه تطلب مهادنته، ولم تبق أمة سمعت به من ملوك الروم والفرنجة والمجوس وسائر الأمم إلا وفدت عليه خاضعة راغبة وانصرفت عنه راضية)<sup>(2)</sup>.

عند الحديث عن السفارات في عهد الخليفة عبد الرحمن الناصر نعرف أنه واجه عدّت أحطر وأعظمها الخطر الشيعي في المغرب جنوباً، بالإضافة إلى الدوليات المسيحية الإسبانية شمالاً والخطر النورماندي ولكن الخطر الأكبر كان من الفاطميين<sup>(3)</sup> ولذلك عمد الخليفة الناصر بعدة خطوات إيجابية لمحاربة النفوذ الفاطمي تتلخص فيما يلي:

أـ أعلن نفسه خليفة عام 316هـ بعد أن كان أميراً وتلقب بالناصر أمير المؤمنين.

(1) محمد مرسي الشيخ، المرجع السابق، ص 246، 247.

(2) المقري، المصدر السابق، 366/1.

(3) على الشطشاط، المرجع السابق، ص 185.

ب- تقوية الأسطول الأندلسي بحيث ينزع الأسطول الفاطمي في البحر المتوسط ويدافع عن سواحل الأندلس.

ج- تحصين الثغور الأندلسية الجنوبية لمواجهة المغرب.

د- احتلال المناطق المغاربية المطلة على المضيق مثل طنجة وأمليلة سنة 317هـ/927م وكذلك مدينة سبتة سنة 319هـ/931م.

ه- تأييد ثورة أبي يزيد الخارجي وبث بذور الفتنة بين قبائل البربر في بلاد المغرب.

و- التحالف مع أعداء الدولة الفاطمية وهم ملوك أوروبا<sup>(1)</sup>.

ما يهمنا هنا هو العلاقة مع الإمبراطورية البيزنطية.

أن الأخطر التي سبقت ذكرها من الأسباب التي جعلت الخليفة عبد الرحمن الناصر يوثق علاقته بالأباطرة البيزنطيين حيث قدمت سفارة بيزنطية من الإمبراطور قسطنطين السابع إلى الدولة الأموية في الأندلس واختلفت المصادر الإسلامية في تحديد تاريخ هذه السفارة على وجهة الدقة فيذكر ابن خلدون هذه السفارة على وجه الدقة فيذكر ابن خلدون أنها كانت في سنة 336هـ/947م<sup>(2)</sup>.

ويرى ابن عذاري أنها كانت في السنة 338هـ<sup>(3)</sup> ويذكر ابن ججل الذي عاش في القرن الرابع الهجري أنها في السنة 337هـ/948م<sup>(4)</sup> ويذكر ابن حيان أن هذه السفارة كانت في شهر سفر سنة 338هـ/949م وهنا يتحقق ابن حيان وابن عذاري في سنة 338هـ كما يرى لسان الدين بن الخطيب أنها حدثت سنة 334هـ<sup>(5)</sup>.

والاختلاف في الروايات لا يتجاوز الخمس سنوات وهو أمر لا يفسد للود قضية ولا يغير مجرى الأحداث.

(1) زاكية الراجحي، المرجع السابق، ص.59.

(2) ابن خلدون، المصدر السابق، 309/4.

(3) ابن عذاري، المصدر السابق، 215/2.

(4) ابن ججل، المصدر السابق، نقلًا عن ابن أبي أصيوعة، ص494.

(5) ابن خلدون، المصدر السابق، نقلًا عن المقري، ص366.

تختلف المصادر التاريخية حول هذه السفارة وتحتاط ببعضها بالإضافة إلى أنها مقتطفات متباينة فمثلاً لسان الدين الخطيب يقول (وصل إليه "أي إلى الناصر" رسول ملك القسطنطينية العظمى، راغباً منه في إيقاع الموالفة. فقد له المقعد الشهير، اذلي لم يتهيأ مثله لملك قبله؛ فدخل الرسول عليه، وقد بهت لهول ما عاينه، ودفع إليه رسالته مودعة في درج ذهب كثيراً تصاوير، وكان الكتاب في رق سماوي اللون مكتوباً بالذهب، وعليه طابع ذهب، في أحد وجهيه صورة المسيح، وعلى الآخر صورة الملك قسطنطين) <sup>(1)</sup>.

أما ابن خلدون واصفاً الاحتفال الذي إقامه الخليفة الناصر للوفد البيزنطي فيقول (رتبت في ذلك اليوم العساكر بالسلاح في أكمل شكل، ويزن القصر الخلفي بأنواع الزينة واصناف الستور، وحمل السرير الخلفي بمقاعد الأبناء والإخوة والأعمام والقرابة، ورتب الوزراء والخدمة في موافقهم) <sup>(2)</sup>.

وكذلك يقول النباهي واصفاً احتفال الناصر (إن الناصر لدين الله، لما احتفل في الجلوس لدخول رسول ملك الروم الأعظم، صاحب القسطنطينية عليه بقصر قرطبة، الاحتفال الذي شاد ذكره في الناس. أحب أن يقيم الخطباء والشعراء بين يديه بذكر جلالة مقعده ... ونقدم إلى الأمير الحكم ابنه وولي عهده بإعداد من يقوم بذلك من الخطباء ويقدمه أمام نشيد الشعراء، فأمر الحكم صنيعته الفقيه محمد ابن عبد البر الكسیناني بالتأهّب لذلك وإعداد خطبة بلغة يقوم بها بين يدي الخليفة وكان يدعى من القدرة على تألفي الكلام ما ليس في وسعه، وحضر المجلس السلطاني فلما قام يحاول التكلم بما رأه، بهره هول المقام وأبهة الخلافة فلم يهتدى إلى لفظة بل خشي عليه وسقط إلى الأرض.

فقيل لأبي علي البغدادي إسماعيل بن القاسم، صنيعة الخليفة وأمير الكلام: قم! فأوقع هذا الوهي!، فقام فحمد الله وأثنى عليه بما هو أله وصلى على نبيه محمد ثم انقطع به القول،

(1) العريني: السيد الباز، الدولة البيزنطية، دار النهضة العربية، (بيروت، 1982م) ص426، كذلك ابن عذاري، 213/2.

(2) ابن خلدون، المصدر السابق، 142/4.

فوقف ساكتاً مفكراً في كلام يدخل به إلى ذكر ما أريد منه، فلما رأى ذلك منذر ابن سعيد<sup>\*</sup> قام من ذاته فواصل افتتاح أب يعلي لأول خطبته بكلام عجيب، وفصل مصيب، يسحه سحاً كأنما يحفظه قبل ذلك بمنتهى<sup>(1)</sup>.

مهما يكن من أمر فبالإمكان أن نشتق الحقيقة أو بعضها من خلال إشارات وردت في النصوص السابقة فربما قد يكون هناك أكثر من سفارة بين الأندلس وبيزنطة ومن المؤكد أن سنة 338هـ قد قدمت سفارة وذلك لورودها في أكثر من مصدر فيمكن القول أنه عندما ترامت إلى مسامح الخليفة الناصر أنباء وصول السفارة البيزنطية على الأندلس أوعز إلى أحد رجال دولته إلا وهو يحيى بن محمد بن اليمان لأن يلاقيهم عند نزولهم في مدينة بجاية على الشاطئ الأندلسي الشرقي وأن يرافقهم في الطريق إلى قرطبة ويدلل لهم الصعب<sup>(2)</sup>.

وأمر بأن يبالغ في استقبال الوفد البيزنطي وأن تظهر لهم الخلفية الأموية في عظمتها وهيبتها وفخامتها فلما كانوا على مشارف قرطبة تلقتهم كتائب الجيش في صفوفه طويلة على رأس كل كتيبة قائدتها في أحسن عدة وعتاد<sup>(3)</sup>.

وقد خصص للوفد قصر ولـي العهد لضيافتهم والعبيد والخدم الذين اختيروا بعناية للإشراف على خدمتهم بأحسن ما يكون. وزين قصر الخلافة في قرطبة بأنواع الزينة كما ذكرنا سابقاً وأحاطت به الكتائب العسكرية في حله مميزة لإظهار عظمة الدولة وقوتها.

فلما تمت الترتيبات على أكمل صورة لاستقبال السفارة البيزنطية، وجاء يوم السبت الحادي والعشرون من ربيع الأول سنة 338هـ (أوائل سبتمبر 948م) وهو اليوم المشهود في تاريخ الأندلس حيث جلس فيه الخليفة عبد الرحمن الناصر في قاعة الاستقبال الكبرى المسمى بالمجلس الزهراء، وجلس على يمينه وشماله أبناؤه وكبار رجال الدولة، وحضر الوزراء والحجاب

---

\* منذر بن سعيد البلوطي، يقول المقرى عنه ممن يكرمه الناصر يجعله وولاه القضاء، المقرى، أزهار الرياض، 273، 272.

(1) النباوي: أبو الحسن بن عبد الله، تاريخ قضاة الأندلس الموقعا العليا فيمن يستحق القضاء والفتيا، دار الآفاق الجديدة، (بيروت، 1982) ص 66.

(2) المقرى: المصدر السابق، 366/1.

(3) المقرى: نفس المصدر ، 366/1.

والموالي والوجهاء وفي وسط روعة الاستقبال دخل السفير البيزنطي ومن معه، دهشوا من روعة المقام وفخامة الملك<sup>(1)</sup>، والدقة في التنسيق والترتيب بحيث ظهر هذا الحفل بزيينة خيالية ورقية فائق، وسلموا رسالة إمبراطورهم الرسمية ل الخليفة الناصر لدين الله.

وجاء في مقدمة الرسالة (من قسطنطين ورومانس المؤمنان بال المسيح الملكان العظيمان ملكا الروم إلى العظيم الاستحقاق المفتر الشريف النسب عبد الرحمن الخليفة الحاكم على العرب الأندلس أطال بقاءه)<sup>(2)</sup>.

وهذه الرسالة مكتوبة في رق مصبوغ بلون السماوي، وقد كتبت بماء الذهب بالخط الإغريقي، وداخلها رقعة أخرى مكتوبة بماء الفضة وقد وصف فيها الهدية التي بعثها الإمبراطور لل الخليفة الناصر، وختم بطابع ذهبي \* على أحد وجهيه صورة المسيح عليه السلام وعلى الوجه الآخر صورة الإمبراطور قسطنطين السابع وقرنه رومانوس الثاني ومن ضمن الهدايا التي اهداها الإمبراطور لل الخليفة كتاب دسقوريديس مصور الحشائش بالتصوير الرومي العجيب ومكتوب بالإغريقي وكتاب هرسيس صاحب القصص وهو تاريخ للروم وفيه قصص الأباطرة الأوائل، وقد كتب في الكتاب إلى الناصر أن كتاب دسقوريديس لا تجتني فائدته إلا بشخص يتقن اللغة الإغريقية، وأما كتاب هرسيس فعندك بالأندلسيين من يقرأ باللسان اللاتيني، وسينقلوه إلى اللغة العربية<sup>(3)</sup>.

وقد ذكرنا ذلك بشيء من التفصيل في الفصل الثاني وبداء الاحتلال الذي يشرف عليه ولی عهد الخليفة ابنه الحكم تأكيداً على أهمية هذه المناسبة والتي كلف فيها الفقيه محمد بن عبد البر غير أنه أغنى عليه فأمر أبي علي القالي فلم يستطع فنهض منذر بن سعيد البلوطي وخطب وأثنى على الخليفة الناصر وأن شعبه بحبه ويقدرها بأجلال بسبب ما هم فيه من رغد العيش والاستقرار والأمان ووقفه على أمور الدولة بنفسه ثم أكد على الانسجام بين الخليفة وشعبه وأنه في الاتحاد قوة وفي التفرق ضعف وانهيار وبفضل هذا الانسجام انتصرت

(1) الرحيلي، المرجع السابق، ص156.

(2) المقرى، المصدر السابق، ص157، 158.

\* وزنه أربعة مثاقيل، الرحيلي، المرجع السابق، ص156.

(3) المقرى، المصدر السابق، ص157، 158.

الأندلس على أعدائها المتربصين بها، والغرض من عرض كل تلك الأمور هو اطلاع الوفد البيزنطي على الاستقرار والازدهار الذي وصلت إليه البلاد كان ذلك بأسلوب في غاية البلاغة والأداء فأعجب الخليفة وضيوفه وكل سمعة<sup>(1)</sup>.

وعند انتهاء هذا الحفل الذي تضل بعض خفيات غامضة مثل المدة التي قضاها هذا الوفد وعدد أفراده وأسمائهم والأهداف الحقيقة وراء هذه السفارة غير تجديد الصلة والمودعة كل هذه أمور نجهلها ولا نجد لها أثر في المصادر التاريخية.

أما عن رد الخليفة الناصر على هذه السفارة البيزنطية فقد بعث رسلاً بهدية ورسالة وهي مشابه إلى حد كبير للسفارة البيزنطية أيام الأمير عبد الرحمن الأوسط سنة 225 هـ وربما سلكت هذه السفارة نفس طريق الذي سلكته السفارة في عهد الإمارة، ونستشف رد الخليفة من نص ابن خلدون وكذلك اسم من أرسله الخليفة إلى الإمبراطورية البيزنطية وهو (تم انصرف هؤلاء الرسل، وبعث معهم هشام بن كلبي الجاثليق ليجدد الهدنة، ويؤكد المودة ويحسن الإجابة)<sup>(2)</sup>.

كما ذكر ذلك أيضاً إلا أنه اختلف عند الاسم فيقول (تم انصرف هؤلاء الرسل، وبعث الناصر معهم هشام بن هذيل بهدية حافلة ليؤكد المودة ويحسن الإجابة)<sup>(3)</sup>.

يتضح من هذين النصين أن الخليفة الناصر قد أعرب عن قبوله عرض الصداقة والمودة بأسفال سفارة جوابية تحمل رسالة وهدية فخمه دون معرفة نوع الهدية ولا فحوا الرسالة.

أما عن السفير الذي بعثه الخليفة الناصر فنجهل هل معه رفيق أو أكثر والأسماء السفراة ذكرها المقرى أو ابن خلدون لا نعرف عنه شيء سواء من حياتهم الشخصية أو عن وظيفتهم في الدولة ولكن عبد الرحمن حجي يقول أن كلمة (الجاثليق) في الاسم الذي ورد في نص ابن خلدون مأخوذ من الكايليكى، لعله مسلم من أصل نصراني أم نص المقرى الذي يذكر

---

(1) المقرى، المصدر السابق، 365/1.

(2) ابن خلدون، المصدر السابق، 310/4.

(3) المقرى، المصدر السابق، 365/4.

فيه اسم السفير هشام بن هذيل فهو أخ يحيى بن هذيل الشاعر الكبير المعروف المتوفى سنة 386هـ<sup>(1)</sup> ولكن ذلك يلزمـه دليل ولا يوجد دليل على ذلك.

ويمكن تلخيص ما سبق في أن السفارة الأولى بين الإمبراطورية البيزنطية والأندلس في عصر الخلافة كانت سنة 338هـ ويدعـم ذلك أيضاً ابن ججل (فـلما جاـوب النـاصر أـرمـانيوس الـملك سـأله أـن يـبعـث إـلـيـه بـرـجـل يـتـكـلم بـالـإـغـرـيقـي وـالـلـطـينـي يـكـونـون مـتـرـجـمـين فـبـعـث أـرمـانيوس الـملك إـلـى النـاصـر بـرـاـبـه كـان يـسمـى نـقـولاـ، فـوـصـل إـلـى قـرـطـبـة سـنـة أـربعـين وـثـلـاثـ مـائـة) <sup>(2)</sup> وهذا التاريخ يتفق مع أن هذه السفارة سنة 338هـ أي أن سنتين كافية ليصل المترجم نـقـولاـ إلى الأندلس.

قد رأينا في السفارة البيزنطية في عهد الأمير عبد الرحمن الأوسط أن المودة والصدقة هي عبارة عن مجامـلة سيـاسـية لأـكـثـر وـأن الـهـدـف الـحـقـيقـي الـذـي اـتـضـح لـنـا هو تـحرـير الـجـزـيرـة من الأـنـدـلـسـيـنـ الـمـسـلـمـيـنـ فـبـتـأـكـيدـ كـانـتـ هـنـا أـيـضاـ أـهـدـافـ أـخـرى وـرـبـما لـنـفـسـ الـغـرـضـ لـأـنـ الإـمـبرـاطـورـ قـسـطـنـطـنـيـنـ قدـ أـعـدـ حـمـلـةـ ضـدـ فـاتـحـيـ جـزـيرـةـ كـرـيـتـ، فـأـرـدـ مـنـ هـذـهـ السـفـارـةـ أـمـاـ الـحـصـولـ عـلـىـ الدـعـمـ مـنـ الـخـلـيـفـةـ الـنـاصـرـ أوـ حـتـىـ عـدـمـ دـعـمـهـ لـأـنـدـلـسـيـنـ الـفـاتـحـيـنـ) <sup>(3)</sup>.

وهـنـاكـ بـعـضـ الـعـلـمـاءـ عـلـىـ رـأـسـهـمـ عـبـدـ الرـحـمـنـ حـجـيـ يـذـهـبـونـ إـلـىـ أـهـدـافـ هـذـهـ السـفـارـةـ تـقـتـصـرـ عـلـىـ الـجـانـبـ الـثـقـافـيـ خـاصـةـ وـأـنـ الـأـنـدـلـسـ أـصـبـحـتـ مـنـارـةـ فـيـ الـعـلـمـ وـأـنـ الإـمـبرـاطـورـ قـسـطـنـطـنـيـنـ السـابـعـ كـانـ شـغـوفـاـ بـالـعـلـمـ وـالـفـنـ وـجـمـيعـ الـأـمـورـ الـثـقـافـيـةـ وـلـهـذـاـ كـانـتـ هـدـيـتـهـ ثـقـافـيـةـ تـتـضـمـنـ كـتـبـ سـبـقـ إـلـيـهاـ وـيـقـالـ أـنـ أـمـضـيـ نـحـوـ رـبـعـ قـرـنـ مـنـ حـيـاتـهـ بـيـنـ الـكـتـبـ وـأـبـحـاثـهـ وـذـلـكـ قـبـلـ وـصـولـهـ لـلـعـرـشـ) <sup>(4)</sup>. وـهـنـاـ أـرـىـ أـنـهـ لـاـ مـانـعـ مـنـ اـعـتـبارـهـ سـفـارـةـ سـيـاسـيـةـ ثـقـافـيـةـ.

(1) عبد الرحمن حجي، المرجع السابق، ص 81.

(2) ابن أبي أصيـعـةـ، المرجـعـ السـابـقـ، ص 494.

(3) السيد الباز العريـنيـ، المرجـعـ السـابـقـ، ص 425.

(4) عبد الرحمن حجي، أندلسـياتـ، دـارـ الإـرـشـادـ (بيـرـوتـ، 1972مـ) صـ 46.

## **الخاتمة**

---

## الخاتمة

من الواضح أن الدولة البيزنطية، خصيمة الدولة العباسية في المشرق، كانت تعتقد أنها عن طريق السلك الدبلوماسي الذي أخذت هي المبادرة به، تستطيع أن تصل بتقاهمها مع حكومة قرطبة الإسلامية، إلى بعض النتائج العملية في مقاومة خصيمتها المشتركة، ولكنها فشلت فشلاً ذريعاً في تحقيق هذا الهدف.

كان من المأمول أن تدركه أو تتوقعه قبل تجشم عبيه، لما رأت من طبيعة الارتباط بين العالم الإسلامي الذي مافتاً يعطي الأدلة ويقدم الأمثلة لمثل هذا الموقف. فالدين الإسلامي يحرم على المسلم التحالف أو معاونة غير المسلمين على المسلمين الذي يحاربون من أجل إعلاء كلمة الله، ومن يفعل ذلك سيفقد الحاضنة الاجتماعية والتأييد من المسلمين لأنه خالف بذلك صريح القرآن الذي قال فيه تعالى: « لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَعْمَلْ ذَلِكَ فَإِنَّمَا فِيهِ شَيْءٌ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ نُقَاحًا وَيُحَدِّرُكُمُ اللَّهُ تَفْسِهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ » سورة آل عمران، الآية 28.

حاول بعض الكتاب الغربيين وتابعهم آخرون معتمدين بما اعتمدت عليه على هذه السفارة وما قيل أيضاً من تبادل الهدايا والسفراء بين شارلمان (151-199هـ/768-814م) والرشيد (169-193هـ/785-809م) إيجاد صورة خيالية عن علاقات قامت في شكل معاهدات مزدوجة فنقسم العالم إلى قسمين حلف ضد الأندلس والقسطنطينية من جهة ضد حلف آخر يربط الخلافة العباسية والدولة الكرولونجية.

قيل منذ أيام الرشيد وشارلمان، مع عدم توفر إشارة لهذا عند المؤرخين المسلمين المشارقة والمغاربة بما فيهم الأندلسيون، فإن طبيعة العالم الإسلامي وارتباطه و مجريات أحدهاته التاريخية لا تسمح لهذا الافتراض، وقد تعرض بعض الدارسين لهذا الموضوع وناقشوه فلم يكن إلا ضرباً من الوهم والخيال ينطلقه إلى مصاف الأسطورة.

أرى أن هذا الموضوع يمكن أجماله في النقاط التالية:

- 1- إذا كان هناك تحالف بين الرشيد وشارلمان منذ عام (182هـ/798م) ليس من المعقول أن يبقى البيزنطيون والأمويون دون تحالف قرابة النصف قرن (225هـ/840م) إذا سلمنا بوجود ذلك أصلًا عن المسلمين.
- 2- لم يفكر الرشيد في استرجاع أفريقيا (تونس)، والمغرب وتخليه عن السلطة الفعلية فيها حتى يفكر في استرجاع الأندلس.
- 3- أن من يدعون أن مسيحي الشام كانوا خطرًا على سلامة الدولة في عهد الرشيد فأين الدليل على ذلك.
- 4- لا يمكن للرشيد أن يثق في ذلك الغريب لاسترجاع الأندلس ولا لعبد الرحمن الأوسط أن يثق في توفيس لاسترجاع المشرق، مع عدم جواز التحالف مع غير المسلمين كما ذكرنا سابقاً ودللنا عليه.
- 5- كان الرشيد هو المنتصر على البيزنطيين قبيل فتح العلاقات حتى اضطربهم إلى دفع الجزية سنة (183هـ/798م).
- 6- عدم وجود خطر حقيقي على الأندلس من الدولة العباسية وإنما العدو قريب جداً وخطره وشيك وهم الفرنجة الذين ما تتفاك تقطع غاراتهم عن الأندلس والمواجهة بينهم مستمرة.
- 7- إن القول بوجود تحالف يستوجب دليل وليس تكهن، التحالفات الدولية بعد نقضها وإنها، ولا دليل في كلتا الحالتين حيث لم يظهر ذلك لا عند العباسيين والفرنجة ولا الأمويين والبيزنطيين.
- 8- أكبر دليل على عدم وجود تحالف ذلك الفتور في العلاقات الأموية البيزنطية مدة تزيد على قرن من الزمان حيث لا يوجد اتصال بين سفاري الغزال وقرطليس (225هـ/840م) إلا في عهد الخليفة أيام عبد الرحمن الناصر (336هـ/947م) تلك الفترة التي ظهر فيها ضعف الدولة العباسية ولم تعد تشكل خطر على الدولة البيزنطية ولكن السبب المحوري هو جزيرة اقريطس

التي ضلت تحت سيطرة الأندلسيين ولذلك أرى أنه هو السبب الرئيسي للعلاقة البيزنطية الأندلسية خلال عصرى الخلافة والإمارة وهذا ما أكدته المخطوطة الجغبوب أيضاً.

كل هذه الأسباب وغيرها تجعلنا لا نقر بوجود تحالف سياسي بمفهوم الحديث بين القوى سابقة الذكر ولا تتفق وجود صلات ودية وحدوث تقارب بين هتين القوتين، ولكنه لا يرقى لمستوى التحالف، كما لا ننكر أن البيزنطيين والفرنجة الذين بدأوا بهذا الاتصال الدبلوماسي قد سعوا بشتى الطرق للوصول لتحالف تحقق من خلاله مصالحها.

لكن القوى الإسلامية في المشرق والمغرب الأندلسي، لم يروق لهم ذلك التحالف واهملوه بطريقة دبلوماسية تتماشي مع مصالحهم، وربما للأسباب التي سبق ذكرها.

وخلالص القول لا يمكن أن ننكر عدم وجود أي صلة أو علاقة سياسية، لأننا نعلم عن طريق المصادر الإسلامية أنه حدث اتصال وليس تحالفاً دون توضيح أكثر والقول بوجود تحالف يستوجب دليل ولا دليل على ذلك.

أما عن المواجهة العسكرية فلم يحدث أن ساعدت الدولة الأموية في الأندلس أعداء بيزنطة؛ إلا مرة واحدة عام (829هـ/217م) إذ خرجت حملة من طرطوس، واشتركت في الهجوم على صقلية لكنها سرعان ما انسحبت من القتال، وكانت الدولة العباسية في تلك الفترة هي القوة التي تناصب العداء للبيزنطيين، فما كان من حكام قرطبة إلا معاداة العباسيين، ومصادقة البيزنطيين، وبذلك فإن العلاقات بين الأندلس وبيزنطة ظلت علاقة صدقة ومودة.

## **قائمة المصادر والمراجع**

---

## قائمة المصادر والمراجع

### أولاً - المصادر:

#### - ابن أبي صبيعة:

أحمد بن القاسم السعدي (م: سنة 668هـ/1269م).

- عيون الأنبياء في طبقات الأطباء، تحقيق نزار رضا، دار مكتبة الحياة (بيروت، 1965م).

#### - ابن الأبار:

أبو عبد الله محمد عبد الله (م: سنة 658هـ/1260م).

- الحلة السيراء، تحقيق حسين مؤنس، دار المعارف (القاهرة، 1985).

#### - ابن الأثير:

عز الدين أبي الحسن على بن أبي كرم (م: سنة 630هـ/1232م).

- تاريخ ابن الأثير، تحقيق أبو صهيب الكرمي، بيت الأفكار (الرياض، 2012م)

#### - ابن حجر:

أحمد بن مكرم (م: سنة 852هـ).

- لسان العرب، إعداد يوسف خياط، دار لسان العرب.

#### - ابن حيان:

أبو مروان بن خلف بن حسين (م: سنة 469هـ/1076م)

- المقتبس في تاريخ رجال الأندلس، تحقيق محمود على مكي (القاهرة، 2010م).

#### - ابن الخطيب:

لسان الدين بن الخطيب محمد بن عبد الله (م: سنة 776هـ/1374م).

- أعمال الأعلام فيمن بُويع قبل الاحتلال من ملوك الإسلام، تحقيق بروفنسال، مكتبة الثقافة الدينية، (القاهرة، 2012م).

- ابن خلدون:

أبو زيد عبد الرحمن بن محمد (م: سنة 808هـ/1405م).

- العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر، دار الكتاب اللبناني، (بيروت، 1967م).

- ابن دحية:

أبو الخطاب عمر بن حسن (م: سنة 663هـ/1265م).

- المطرب من أشعار أهل المغرب، تحقيق إبراهيم الإبياري وأخرون، وزارة التربية (القاهرة، 1954م).

- ابن الزبير:

رشيد الدين أحمد بن على (م: سنة 562هـ/116م).

- كتاب الذخائر والتحف، تحقيق محمد حميد الله، دائرة المطبوعات والنشر (الكويت، 1959م).

- ابن سعيد:

على بن موسى المغربي (م: سنة 685هـ/1286م).

- المغرب في حل المغرب، تحقيق خليل منصور، دار الكتب العالمية، (بيروت، 1997م).

- ابن عذاري:

أبو العباس أحمد بن محمد المراكشي (كان حيا إلى سنة 712هـ/1347م)

- البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب، تحقيق كولا (ليدين، 1951م).

- ابن الفراء:

أبو على الحسين بن محمد (م: خلال القرن الثالث هجري).

- رسول الملوك ومن يصلح للرسالة والسفارة، صلاح الدين منجد، دار الكتاب الجديد (بيروت، 1993م).

- ابن القوطية:

أبو بكر محمد بن عامر (م: سنة 367هـ/1977م).

- تاريخ أفتتاح الأندلس، تحقيق عبد الله أنس الصباع، (بيروت، 1958م).

- ابن منظور:

أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (م: سنة 711هـ/1319م).

- لسان العرب، دار صادر ، (بيروت، د ت).

- أبو يوسف:

يعقوب بن إبراهيم (م: سنة 733هـ)

- كتاب الخراج، دار الثقافة الإسلامية (بيروت، د ت).

- الاتباكي:

جمال الدين يوسف بن تغري بردي (م: سنة 874هـ/1469م).

- النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، دار الكتب (القاهرة، 1932).

- البغدادي:

الخطيب \_ م: سنة 463هـ).

- تاريخ بغداد، تحقيق: عبد العزيز توفيق، ط2، الهيئة المصرية العامة للكتاب (القاهرة، 1997م).

- الجاحظ:

عمرو بن بحر بن محبوب (م: سنة 255هـ/868م).

- كتاب التاج في أخلاق الملوك، أحمد زكي باشا (القاهرة، 1914م).

- الجوزي:

أبو الفرج عبد الرحمن (م: سنة 597هـ/1200م).

- المنظم في تاريخ الملوك والأمم، دار المعارف (الدقن، 1962م).

- الحميدي:

عبد الله محمد بن أبي نصیر (م: سنة 488هـ/1056م).

- جذوة المقتبس في ذكر ولات الأندلس، تحقيق: صلاح الدين الهواري،

المكتبة المصرية (بيروت، 2004م).

- الدينوري:

ابن قتيبة.

- كتاب عيون الأخبار، دار الكتب المصرية (القاهرة، 1925م).

- الرازي:

محمد بن أبي بكر بن القادر.

- مختار الصحاح، ترتيب: محمود خاصلر، دار الكتب المصرية (د.م،

د.ت.).

- السيوطي:

جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر (م: سنة 911هـ/1505م).

- تاريخ الخلفاء، دار المنار (د.م، 2003م).

- الضبي:

أبو جعفر أحمد بن يحيى بن عمير (م: سنة 599هـ/1203م).

- بغية الملتمس في تاريخ رجال أهل الأندلس، الهيئة المصرية للكتاب،

(القاهرة، 2008م).

- الطبرى:

أبو جعفر محمد بن جرير (م: سنة 310هـ/922م).

- تاريخ الرسل والملوك، تحقيق: أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف

(القاهرة، 1979م).

- العذري:

أحمد بن عمر بن أنس المعروف بابن الدلائي (م: سنة 988هـ/1478).

- نصوص عن الأندلس، تحقيق عبد العزيز الأهوانى، (مدريد، 1965م).

- القرطبي:

عربي بن سعد.

- صلة تاريخ الطبرى، مطبعة أبريل (ليدن، 1897).

- الكندى:

أبى عمر بن يوسف (م: سنة 355هـ/961م).

- الولاة والقضاة، روفن جست (بيروت، 1908م).

- مؤلف مجهول:

- مخطوطة الجغوب (الجغوب، د ت).

- مجهول:

- أخبار مجموعة في ذكر الأندلس وأمرائها، لافوينتى (مدريد، 1867م).

- العيون والحدائق في أخبار الحقائق، مكتبة المثلثي (بغداد، د ت).

- المسعودي:

أبو الحسن على بن الحسين (م: سنة 346هـ/957م).

- مروج الذهب ومعادن الجوهر، دار الأندلس (بيروت، 1978م).

- المقري:

أحمد بن محمد التلمسانى (م: سنة 1041هـ/1631م).

- نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، محمد محى الدين عبد الحميد (القاهرة، 1949م).

- المقرizi:

تقي الدين أحمد بن على (م: سنة 845هـ/1442م).

- اتعاظ الحنفأ بأخبار الأمراء الفاطميين الخلفاء، جمال الدين الشيال

(القاهرة، 1973م).

- النويري:

شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب (م: ستة 833هـ/1332م).

- نهاية الأرب في فنون الأدب، عبد العزيز الاهواني، الهيئة العالمية

للكتاب، (القاهرة، 1983م).

- الواقدي:

أبو عبد الله محمد (م: سنة 207هـ/822م).

- فتوح الشام، مكتبة المعارف (بيروت، 1966م).

- اليعقوبي:

أحمد بن أبي يعقوب بن واضح (م: سنة 284هـ / )

- تاريخ اليعقوبي (ليدن، 1883م).

## ثانياً - المراجع:

- الأبيض: أنس
- بحوث في تاريخ الحضارة، دار الكتب (القاهرة، 1971م).
- أليون: أليون
- محاولة لإعادة تحقيق سفارة الغزال إلى بلاد المجروس (الفايكنج) محمود علي مكي (لندن، 1960م).
- الحايك: سيمون
- عبد الرحمن الأوسط، المطبعة البوليسية (لبنان، د ت).
- حجي: عبد الرحمن علي
- العلاقات الدبلوماسية بين الأندلس وبيزنطة، مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية، العدد 22.
- حسن: إبراهيم حسن
- تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، دار الجبل (بيروت، 2001م).
- الراجحي: زكية عبد السلام
- العلاقات السياسية والحضارية بين الدولتين البيزنطية والفارسية، منشورات قاريونس (بنغازي، 2008م).
- ربيع: حسنين محمد
- دراسات في تاريخ الدولة البيزنطية، دار النهضة العربية (القاهرة، 1983م).

- الرحيلي:
- السفارات الإسلامية إلى الدولة البيزنطية، مكتبة التوبة (الرياض، 1992م).
- العلّاقات السلمية بين الدولة العباسية وأوروبا في العصر العباسي المبكر، بن سعود الإسلامية (الرياض، د ت).
- إبراهيم زعور:
- تاريخ العصر الأموي السياسي والحضاري، منشورات جامعة دمشق (دمشق، 1990م).
- جرجي زيدان:
- تاريخ التمدن الإسلامي، مطبعة الهلال (نobar، 1992م).
- مصطففي ساكنر:
- دولة بنى العباس، وكالة المطبوعات (الكويت، 1974م).
- عبد العزيز سالم:
- دائرة معارف الشعب، مطبع الشعب (دم، 1959م).
- رسيمان ستيفن:
- تاريخ المسلمين وأثارهم في الأندلس من الفتح العربي وحتى سقوط الخلافة بقرطبة، مؤسسة شباب (الإسكندرية، 1993م).
- نادية سعيد:
- الحضارة البيزنطية، عبد العزيز توفيق، الهيئة المصرية، ط 2 (القاهرة، 1997م).
- طارق السويدان:
- موسوعة هارون الرشيد، دار المعرفة (الإسكندرية، 1991م).
- سليمان عبد الله السويف:
- الأندلس التاريخ المصوّر، الإبداع الفكري (الكويت، 2006م).
- كتاب الصوائف، دار النهضة العربية (بيروت، 1986م).

- شافعي: سلام محمود
- أهل الذمة في مصر (القاهرة، 1974م).
- على حسين - الشطاط:
- تاريخ الإسلام في الأندلس من الفتح حتى سقوط الخلافة دار القباء الحديثة (بنغازي، 2009م).
- بشر سلطان - شهاب:
- حقوق السفراء والرسل ودورهم في حل النزاعات الدولية (تكريت، 2014م).
- محمد محمد مرسي - الشيخ:
- تاريخ الإمبراطورية البيزنطية، دار النهضة العربية (بيروت، 1982م).
- سياسة الإمبراطور البيزنطي ثيوفيلوس تجاه الخلافة العباسية، مجلة كلية العلوم الاجتماعية (الرياض، 1979م).
- دولة الفرنجة وعلاقتها بالأمويين في الأندلس، ط3، مؤسسة الثقافة الإسكندرية، 1990م).
- نادية حسني - صقر :
- السلم في العلاقات العباسية البيزنطية، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية (القاهرة، 2004م).
- محمد سهيل - الطقوش:
- تاريخ المسلمين في الأندلس، دار النفائس (بيروت، 2010م).
- أحمد مختار - العبادي:
- في تاريخ المغرب والأندلس، دار النهضة العربية (بيروت، 1978م).
- إبراهيم أحمد - العدوي:
- الدولة الإسلامي وإمبراطورية الروم (د. م، 1958م).
- المسلمين والجرمان، مكتبة الخانجي (القاهرة، 1994م).

- عطا: زبيدة

- الشرق الإسلامي والدولة البيزنطية، مؤسسة شباب الجامعي (الإسكندرية، د ت).

- علي: أحمد إسماعيل

- تاريخ بلاد الشام منذ ما قبل الميلاد حتى نهاية العصر الأموي،  
دارسة سياسية اجتماعية اقتصادية فكرية عسكرية، دار دمشق (دمشق،  
1994م).

- عنان: محمد عبد الله

- دولة الإسلام في الأنجلوساكسون، مكتبة الخانجي (القاهرة، 1997م).  
- مواقف حاسمة في تاريخ الدولة الإسلامية، مكتبة الخانجي (القاهرة،  
1998م).

- يحيى الغزال، مجلة الثقافة، العدد 261، محرم 1363م.

- غنيم: اسمت

- الإمبراطورية البيزنطية وكريت الإسلامية، دار المعارف (الإسكندرية،  
د ت).

- فازيليف:

- العرب والروم، تحقيق محمود عبد الهاادي شعيرة (د م، د ت).

- ليفي: بروفنسال

- الإسلام في المغرب والأندلس، تحقيق: السيد عبد العزيز سالم،  
مؤسسة الشباب الجامعية (الإسكندرية، 2012م).

- محبوبة: عبد الهاادي محمد رضا

- نظام الملك الحسن بن على الطوسي الوزراء في الأمة الإسلامية،  
الدار المصرية اللبنانية (د م، 1991م).

- مؤنس:

- معالم تاريخ المغرب والأندلس، دار الرشاد (القاهرة، 2015م).
- تاريخ المسلمين في البحر المتوسط الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية، الدار المصرية (القاهرة، 1993م).
- موسوعة تاريخ الأندلس، تاريخ وفکر وحضارة وتراث، الثقافة الدينية (القاهرة، 1996م).

- نجم: جمال جميل

- أحكام الرسل، دار الغرب الإسلامي (بيروت، 1985م).
- عبد المنعم الهاشمي: الخلافة الأندلسية، دار ابن حزم (بيروت، 2007م).
- جوزيف نسيم يوسف: الإسلام والمسيحية، دار المعرفة الجامعية (الإسكندرية، 1991م).

## **الملاحق**

---

السنة الخامسة والعشرين وادعى بن

قَبْلِمُ الْأَرْدَنْجَ لِسْرَوْفَرْ بِنْلَدْجَهْ مُوقْبَرَانْجَهْ بِرْزَنْجَهْ فِي سَرْلَهْ دَهْ

مکان کی قیمت تھم و جنابہ تھے اب یہ سرگزشتہ رک نظر طبیہ اتنے دلچسپ تھے

وَقَدْ تَعْصَمُ الْجَنَانُ  
الْفَرَا (بِهِ) وَلِلْمُؤْمِنِينَ لِزَادَتْ  
يَسْرَى (بِهِ) وَلِلْمُنْكَرِ فَلَمَّا  
أَتَاهُمْ رَحْمَةً مِنْ أَنْفُسِهِمْ  
لَمْ يَرْجِعُوهُ إِلَيْهِمْ وَلَمْ يَكُنْ  
لَّهُ بِهِمْ حِلٌّ وَلَمْ يَكُنْ  
لَّهُ بِهِمْ حِلٌّ وَلَمْ يَكُنْ  
لَّهُ بِهِمْ حِلٌّ وَلَمْ يَكُنْ

وَذِي جَهْنَمَ الْجَمِيعِ رَاطُوا رَسْتَقْبَارَ الْمَوْفَدِ وَالْمُتَّقِيمِ بِهِمْ وَجَاهَهُمْ كَلِيلٌ وَصَوْ

إِلَيْهِ الْمُرْسَلُونَ لِلشَّهَادَةِ وَالْحَدِيدَةِ طَازِنَ

أَسْنَدَ السَّلَاحَ إِلَيْهِمْ وَسَعْيُهُمْ بِكَبِيرٍ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

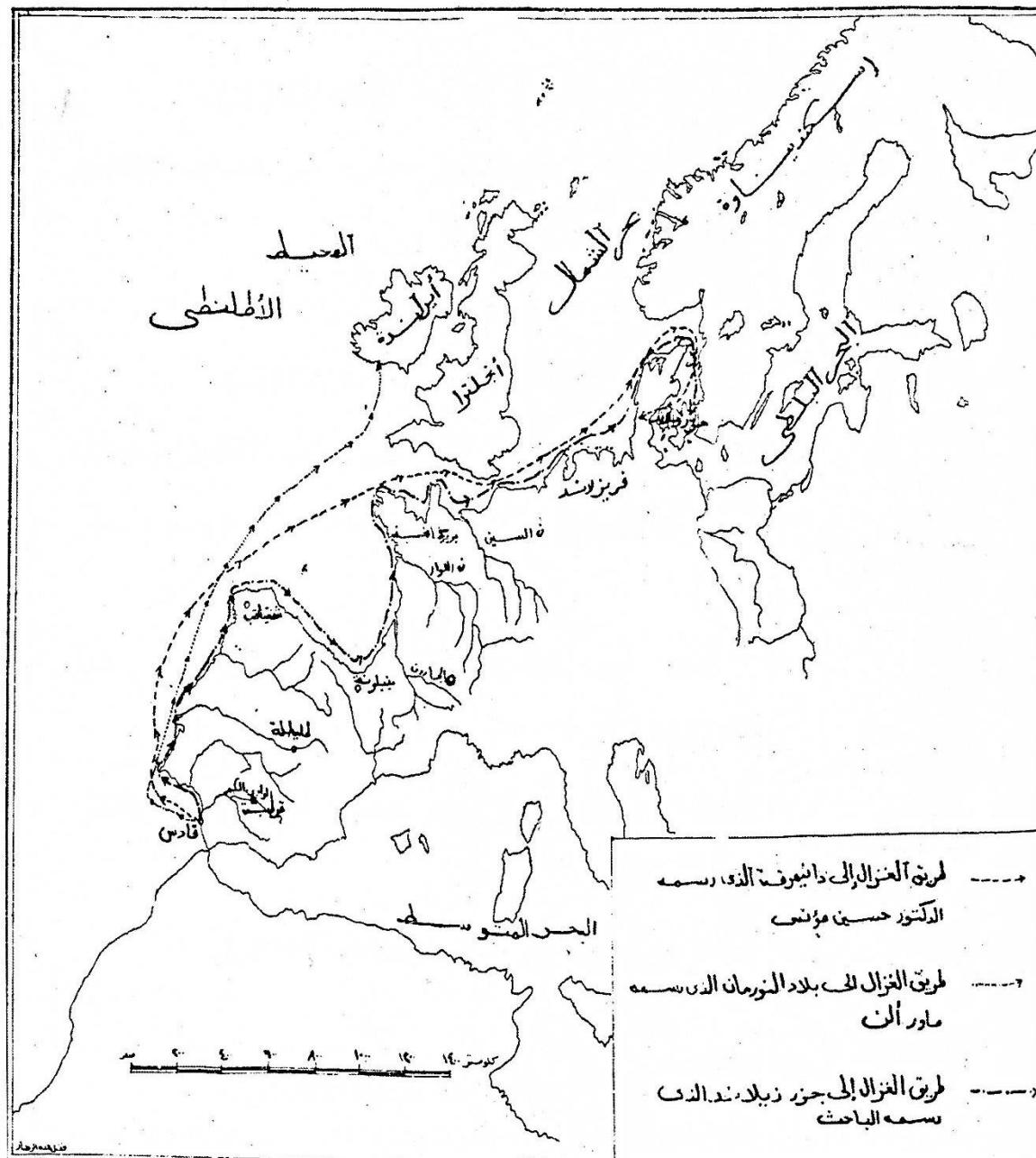
وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

وَهُنَّ مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِهِمْ وَمَنْ يَعْلَمُ أَنْفُسَهُمْ هُنَّ عَوْنَوْنَ

## الصيغة العذبة سر و تفتح لفهم المسموح حبوب في مهد نبي

معنيفه و صاحبه اشتفونه ثم توجه نحو قات سروحة بيت صادر  
ضاربه از تحرف يهداه جو سرو و سل انتبيه از طربه "الواح" الایم  
و ملسو فیها عشور البلاه یجیسون فیها فسلا او سر ملاد سل  
التبید اکا حبیه مر حصن بحدیه بیندز و در قصدا یا هر ذلیله ایه  
از تحدرا هجوس و کاظن نحبی دلهم المسموح غش و رصو صم بر  
منی پنهان فنتخه اه سلطون و قتل ریچیه حصن "المجموع"  
نم در آرمه محمر خارده قتل فیها قات الصیغه سر و غنمه المسموح  
خیلیه ای سعیفیز ای رعاعلرو طرد و ای ستر عشور معنیفین افنته من بیهی  
اهمیه و همیه  
کنیه حبیه ای مر حصن بکتبه بیهیه فیهیه تکدار اه سلطون کس  
المجموع و ارسله را سرقا حصن الیه مدی الصیغه سر و غنمه  
عیب ای رحیمه بختیه ای سعیفیز بعد دعا و زسلامه ای حذیه کنیه  
ق اشتبیله کل و مره ف تحریفیه العذبة

الملحق (2)



\* أبو الفضل: محمد أحمد، دراسات في تاريخ وحضارة الأنجلو، دار المعرفة الجامعية (الإسكندرية، 1996م)،

.81 ص

## **Abstract**

From the foregoing it is clear that the Byzantine state believed that through the diplomatic corps that was initiated by it can bring its concepts with the Islamic government of Cordoba to some practical results in resisting its opponent Abbasid state but failed to do so because of the inviolability of Muslim assistance to non-Muslims and this makes the link Between the Islamic world is stronger than any alliance, whatever its constituents.

In sum, we cannot deny the absence of any time limit or political relationship, because we know through Islamic sources that there has been communication and not an alliance without further clarification and saying that there is an alliance that requires evidence and no proof on that.



# **Political relations between the Umayyads of Andalusia and the Byzantines**

## **(225 AH / 839 AD to 340 AH / 352 AD)**

**Submitted by:**

**miftah eisaa miftah bwadbir**

**Supervised by Prof. Dr. :**

**Abdel Fattah Ragab Bolayed**

**Research submitted for the fulfillment of requirements for  
obtaining a master's degree in Islamic history.**

**University of Benghazi**

**Faculty of Arts**

**Department of History**

**Des 2018**